

JYVÄSKYLÄN YLIOPIPPILASLEHTI

AKU ANKAN ESIMIES

kulttuuri 10



UUTISET 18.9.06

Kypärämäen ja Lohikosken lähikirjastoja supistetaan

Kaksi Jyväskylän lähikirjastoa pienenee lokakuun lopussa merkittävästi.

Kypärämäen kirjasto suljetaan kokonaan, ja se jatkaa vuoden päästä pienkirjastona Kypärämäen Työväentalossa. Kulttuuri- ja nuorisolautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että Lohikosken kirjasto toimisi ensi vuoden ajan pienkirjastona nykyisessä kiinteistössä ja

sille etsittäisiin pysyvät tilat myöhemmin.

Kypärämäellä kirjaston pinta-ala tipuiksi muutoksen myötä kolmannekseseen. Lisäksi nykyisen yhden tai kahden kirjastonhoitajan sijaan pienkirjastossa työskentelisi puolet viikosta yksi henkilö.

”Siellä olisi pieni kirjakokoelma, tärkeimmät päivälehdet, kenties muutama

aikakauslehti ja lisäksi tietopalveluyhteys eli nettipiste, jossa voi työskennellä”, kulttuuritoimenjohtaja **Elli Ojala** kertoo.

Kummankaan pienkirjaston rahoitus ei ole vielä varmistunut, vaan niille haetaan lisärahoitusta tuleviin talousarvioihin. Kaupunginhallitus päätti kirjastojen supistamisesta huhtikuussa.

Asuntopula on laadullinen

Opiskelijoiden kiivain asunnonetsintä on hiipunut syyskuun myötä. Etsivä löytää Jyväskylässä kämpän, ja nykyään on jopa varaa nirsoilla.

”**OPISKELIJAT EIVÄT** hyväksy kodikseen enää mitä tahansa luukkuja”, kertoo vuokrahuoneiston välittäjä **Katriina Mäenpää** Opiskelijoiden vuokravälityksen Jyväskylän toimistosta.

”Asunnolta ei välttämättä vaadita suurta pinta-alaa, mutta laadun perään osataan kysyä”, hän sanoo.

Keskustassa sijaitsevat asunnot kelpaavat kunnosta riippumatta, mutta jos matkaa Kompassille on muutama kilometri eikä kämpppä ole aivan priimäkunnossa, vuokralaista voidaan joutua hakemaan pidempään.

Asuntojen kriteereiden lisäksi myös vuokrasopimuksissa on tapahtunut muutoksia. Yksityisellä puolella vuokralainen saattaa saada etensä sopimuksen, joka on voimassa toistaiseksi, mutta sisältää silti maininnan ensimmäisestä irtisanomispäivästä.

Useimmiten se tarkoittaa, että jos vuokralainen viipty asunnossa alle vuoden, vakuusmaksu jää vuokranantajalle.

”Ennenhän tehtiin vuoden määräaikainen sopimus ja mietittiin sitten jatkkoa. Nyt molemmille on selvää, että sopimus jatkuu”, Mäenpää kertoo.

Vuokralaisten keskusliiton pääsihteerin **Anne Viidan** mukaan tällainen sopimus on aiempia sekamuotoja parempi. Täysin ongelmaton sekään ei ole.

”Meille on tullut yhteydenottoja, kun vuokranantaja ei ole tajunnut, että sopimus koskee myös häntä. Jos ensimmäiseksi irtisanomispäiväksi on määritelty ensi vappu, ei vuokralaista voi heittää ulos sitä ennen, vaikka möisikin asunnon”, hän kertoo.

KESKI-SUOMEN opiskelija-asuntoosäitiön toimitusjohtaja **Matti Tanskanen** mielestä kysyntä ja tarjonta kohtaavat vuokramarkkinoilla nykyään varsin hyvin.

”Menneiden vuosien kaltaista puutetta asunnoista ei ole. Voisi kuitenkin sanoa, että asuntopula on laadullinen, ei määrällinen”, hän määrittelee.

KOAS:in kohdalla se tarkoittaa, että kaikille ei löydy yksiötä keskustasta. Säätiön asuntojen käyttöaste on lähellä sataa, sillä vapaita markkinoita halvemat hinnat houkuttelevat. Tilaa löytyy silti tarvittaessa.



Panu Mäkinen ja Jari Nieminen kyselivät vuokrasopimuksen yksityiskohdista asunnonvälittäjä Katriina Mäenpäältä.

”Vaihtuvuutta on koko ajan, joten kannattaa kertoa meille, jos on akuutti asuntopula. Se ilman muuta helpottaa hakuprosessia.”

Myös Kortepohjan ylioppilaskylässä asunnot ovat kelvanneet hakijoille entiseen malliin.

Tosin sielläkin on tapahtunut muutoksia. Nykyään yksiöön pääsee puolesatoista vuodessa entisen kahden sijaan. Asukastoimiston palvelupäällikkö **Hanna Hirvonen** arvelee, että osasyynä siihen lienee vuokra-asuntotilanteen parantuminen: vapailta markkinoilta löytää aiempaa helpommin asuntoja.

”Valmistuspaine varmaan vaikuttaa myös, koska valmistumisen myötä menee asumisoikeus.”

VUOKRALAISTEN laatu- ja palvelu- ja hintatietoisuus on noussut kautta Suomen, Vuokralaisten keskusliiton pääsihteerin Viita vahvistaa. Pienissä ja ahtaissa asunnossa asutaan vain halvan hinnan takia, vaikka isompikin kämpppä kelpaisi.

”Se synnyttää kierteen. Tuottajat sanovat, että kannattaa tehdä pieniä asuntoja, koska ne menevät varmasti kau-

paksi. Pienyyttä ei siis tavoitella pienyyden takia, vaan kyse on rahasta”, hän sanoo.

Viidan mukaan yksityiset vuokranantajat saavat parhaat tuotot noin 40 neliön kaksioista. Sen vuokran voi asettaa suhteellisen korkealle, sillä jos asuntoon muuttaa kaksi ihmistä, maksettava summa jää kuitenkin kohtuullisen pieneksi henkilöä kohti.

Kaksioiden rakentaminen on myös yksiötä halvempaa.

”Jos mietitään vaikka keittiön kalustamista, niin nähdään, että neliötä kohti yksiö on rakentamiskustannuksiltaan kalliimpi kuin kaksio.”

”Pieniä pariskuntien asuntoja tarvittaisiin kyllä lisää”, KOAS:in Tanskanen myöntää.

Hän ennustaakin, että 20–30 vuoden päästä myös opiskelijat asuvat isommissa asunnoissa, joissa on erikseen makuu- ja olohuoneet.

”Voi olla, että tulevat sukupolvet syyttävät meitä pienien asuntojen rakentamisesta”, hän sanoo.

Olli Sulopuisto
toimittaja@jyy.fi

Kun avaimet saa vasta huomenna

KORTEPOHJAN ylioppilaskylässä on vipinää elokuun viimeisenä iltana. Pihoilta on pysäköity pakettiautoja ja peräkärryjä. Sisällä ihmiset jonottavat hissejä isojen pahlilaattokopinojen kanssa.

O-talon kerhotilassa on hiljaista. Häntämajoitustilana toimivassa huoneessa on tusinan verran sänkyjä, joiden päällä on makuupussit. Naiset lukevat lehtiä ja kuuntelevat musiikkia.

Kiteeltä kotoisin oleva **Hilla Isomäki** on häntämajoituksessa samasta syystä kuin muutkin: tiedekuntien uusille opiskelijoille järjestämä ohjelma alkoi jo elokuun viimeisenä päivänä, eikä hänellä ollut kaupungissa tuttuja.

”Tuntuu, että ensimmäiselle päivälle olisi aika paljon ohjelmaa, mutta ei sitä ollut kuin muutama tunti”, hän sanoo.

Etnologian opinnot aloittavalla Isomäellä on mukanaan vain laukku ja makuupussi, loput tavarat tulevat perästä viikonloppuna.

”Kieltäydyin ensin KOAS:in tarjoamasta kämpästä ja yritin päästä yksityiselle, mutta se ei onnistunut. Hain sitten

uutta asuntoa, joka vapautuu syyskuun ensimmäinen päivä”, hän kertoo.

Ylioppilaskunnan järjestämää häntämajoitusta käytti noin 40 ihmistä, joista osa viipty useamman yön. Syyskuun puoleenväliin mennessä yöpymisiä oli kertynyt noin 60.



Hilla Isomäki ratkoi sudokua.

HEIKKI VIHEMÄKI

Päärakennusta rempataan vielä

Kosteusvaurioista kärsineen kampuksen päärakennuksen remontti kestää vielä hetken. C1 eli juhlasali saadaan kuntoon syyskuussa ja loppuosan rakennuksesta pitäisi olla käytössä lokakuun lopussa.

”Käytännössä olemme varautuneet siihen, että muu osa on poissa käytössä vuoden loppuun saakka”, kertoo yliopiston kiinteistöpäällikkö **Esko Korhonen**.

Opettajankoulutuslaitos ei kuitenkaan muuta takaisin päärakennukseen, vaan vuodenvaihteessa sinne siirtyy Kieli-keskuksen väki Oppiosta.

Korhosen mukaan remontti on sujunut suunnitelmien mukaan. Juhlasali on ollut välillä jo käytössä, sillä sinne on buukattu tapahtumia, joita ei ole saatu siirrettyä minnekään muualle.

Korotettu opintotuki lisää ulkomailla opiskelua

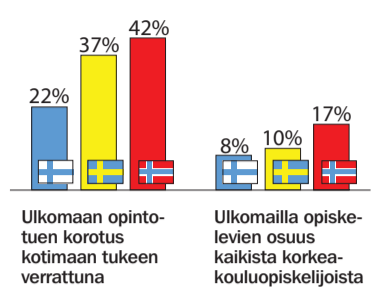
Ulkomailla opiskeleville myönnettyllä tuella on suora yhteys ulkomailla opiskelevien määrään.

Kelan yhteispohjoismaisen tutkimuksen mukaan tuen taso on Suomessa muihin Pohjoismaihin verrattuna alhainen.

Ulkomailla opiskelevan ruotsalais- tai norjalaisopiskelijan tuen määrä voi

olla kaksituhatta euroa kuukaudessa ja tanskalaisopiskelijan tuhat euroa. Suomalaisopiskelija saa tukea ulkomailla opiskeluun enimmillään 800 euroa kuukaudessa.

Suomalaisten tutkinto-opiskelijoiden määrä ulkomailla on viime vuosien aikana pienentynyt noin viidennellä.



Opintoraha-adressi keräsi lähes 130 000 nimeä

Hallituspuolueiden eduskuntaryhmien puheenjohtajat eivät luvanneet parannusta opiskelijoiden asemaan.

VALTAKUNNALLISET opiskelijajärjestöt luovuttivat viime viikon tiistaina eduskunnalle Nouse jo! -kampanjan adressin. Siinä 127 109 allekirjoittanutta vaatii opintorahaan 15 prosentin korotusta.

SYL:in puheenjohtaja **Ilkka Wennberg** luonnehti kirjoittajien määrää kohuttullisen hyväksi.

”Kyllä tällaisen nimimäärän sisältävää vetoamusta kehtasi hyvin mennä luovuttamaan. Ainahan nimiä enemmänkin toki voisi olla”, hän puntaroi.

ADRESSIN OTTIVAT vastaan kaikkien eduskuntaryhmien puheenjohtajat. Vaik-

ka kommentit olivat opiskelijoille myönteisiä, poliitikot eivät luvanneet korotusta opintorahaan.

”Hallituspuolueetkin myönsivät, että asia on ongelma, mutta valitettavasti tuntuu, että ratkaisuja oltiin liian hanakasti lykkäämässä seuraavalle eduskunnalle”, Wennberg toteaa hieman pettynään.

”Luotan kuitenkin siihen, että korotus on mahdollisuus saada läpi eduskunnassa jo nyt”, hän lisää.

Opiskelijat vaativat opintorahaan 15 prosentin korotusta. Rahaa ei ole korotettu 14 vuoteen ja sen ostovoima on heikentynyt 20 prosentilla. Ateriatuen korotus sen sijaan aiotaan hoitaa eduskunnassa. Korotukseen ovat sitoutuneet sekä valtiovarainministeri että hallituspuolueet.

Taistelu opintorahan puolesta jatkuu. ”Järjestämme loka-marraskuun vaih-



Adressia olivat vastaanottamassa muun muassa Jyri Häkämies (kok.), Annika Lapintie (vas.), Heidi Hautala (vihr.), Christina Gestring (r.), Sari Essayah (kd.) ja Toni Kokko (ps.).

teessa mielenosoituksen positiivisessa hengessä”, Wennberg kertoo.

NOUSE JO! -nimilistä on kokonaisuudessaan osoitteessa www.opintoraha.fi. Jyväskyläläisiä allekirjoittajia listalla on

yhteensä 8588. Myös JYYn edustajisto kartutti nimilistaa kiittävästi: 41 edustajista vetoamuksen allekirjoitti 32.

Sen sijaan kasvoillaan kampanjaa tukenet julkkikset eivät lähteneet vetoamaan nimellään. Oulun Ylioppilas-

lehdessä nouse jo! -lappu kädessä poseeranneista kahdestatoista julkisuuden henkilöstä vain **Hanna Ek** löytyy listalta.

Jonna Rusanen
paatoimittaja@jyy.fi

Kliininen akvaario vai retrohenkeä?

Café Librin remontin lopputulos jakaa mielipiteet.

PÄÄKIRJASTOA käyttävillä opiskelijoilla oli syksyn opintoja aloittaessaan vastasaan uudistunut Café Libri, jota myös kiviöksi kutsutaan. Opiskelijat ottivat lopputuloksen vastaan ristiriitaisin tuntein.

Kirjallisuutta opiskeleva **Veikko Grönroos**, 24, ja historian opiskelija **Heikki Koskinen**, 22, istuvat kahvikupit kädessään pääkirjaston kahvilan uusitulla puolella ja käyvät aamupäivän ei-tieteellistä diskurssia tottuneeseen tapaan.

”Kyllä tässä jo kuppilan cum laude -opintoja suoritetaan”, Koskinen nauraa.

Merkittävin muutos Libriä käyttävien asiakkaiden näkökulmasta on vanhojen pyöreiden pöytien muuttuminen neliön muotoisiksi. Myös istuimet ovat uudella puolella saaneet uuden ilmeen.

”Käsittääkseni tänne piti jossain vaiheessa tulla jotain sohvia. Eipä ole näkynyt”, kommentoi Grönroos mieteliäänä.

Pienen pohdiskelun jälkeen pojat löytävät remontista kuitenkin hyvääkin.

”Kahvilan tiskin takana on selvästi haettu retrohenkeä. Toimii, Grönroos miettii.

”Kahvikin maistuu yhtä hyvältä kuin ennen”, lisää Koskinen.

Merkittävä uutuus kahvilassa on kännyköiden latauslaite. Vaikka laite ei toimituksen testissä toiminutkaan, on se saanut kahvilatyöntekijä **Tuija Ojalan** mukaan opiskelijoilta hyvän vastaanoton. Myös Grönroos ja Koskinen ovat innoissaan uudesta aparaatista.

KAHVITAUOLLE tullut englantia pääaineenaan opiskeleva **Meri Arnala**, 25,

antaa hieman toisenlaisen näkökulman kahvilaremontin onnistumiseen.

”Aika kliininen tästä on tullut. Vähän tulee sellainen akvaariomainen olo, aivan kuin olisimme Itämeren kaloja suljetussa tilassa ilman kasveja ja viihdykkeitä.”

Arnala kohdistaa kritiikkinsä erityisesti tietokoneiden ja lehtitelineen puuttumiseen, mutta täysin kielteisesti hän ei muutoksiin suhtaudu.

”Uudet aterimet ja astiapalautuksen siirtyminen erillisen seinän taakse ovat hyviä asioita. Kokonaisarvosanaksi annan kuitenkin vain 7. Pidän kahvilasta selvästi enemmän ennen remonttia.”

VAIKKA SONAATTI otti kahvilaurakan vastaan jo heinäkuun loppupuolella, ei Librin ilme ole vielä lopullinen.

”Tietokoneet ja lehtiteline on tarkoitus palauttaa vielä. Lisäksi seinille tulee tauluja”, kertoo yliopiston kiinteistöpäällikkö **Esko Korhonen**.

Opiskelijoiden keskuudessa keskustelua herättäneeseen käytäntöön erotella henkilökunnan ja muiden käyttäjien pöydät kylteillä saattaa olla tulossa muutos.

”Pöytien varaaminen henkilökunnalle kyltein on vanha tapa. Tästä voidaan keskustella ylikirjastonhoitajan ja ylioppilaskunnan puheenjohtajan kanssa”, Sonaatin toimitusjohtaja **Arto Majjala** toteaa.

Remonttiin varattu budjetti oli vajaat 40 000 euroa, joista puolet kului keittiökalusteisiin. Librin tuotevalikoimassa onkin nykyään uusien laitteiden ansioita myös erikoiskahveja.

Lasse Vuola, Matti Nives
jylkkari@jyy.fi



Meri Arnala kahvitauolla. Nykyään sumpit voi maksaa myös Electronilla.

Eväsleipä ei kuulu lukusaliin

YLIOPISTON pääkirjaston Café Librissä on herättänyt keskustelua eväiden syöntikiellosta ilmoittava lappu.

”Asiasta päätettiin kuluvan vuoden keväällä”, selvittää Librin kahvilapäällikkö **Susanna Pursiainen**.

”Syynä oli asiakaspaikkojen liiallinen väheneminen ruuhka-aikoina. Kiellon noudattamiseen on jouduttu myös puuttumaan jonkin verran.”

Ylioppilaskunnan sosiaalisihteri **Juha Koskinen** toteaa opiskelijoiden joutuneen asiassa ikävästi välikäteen. Hänen mukaansa Libriä ylläpitävän Sonaatin asettamassa kiellossa kyse oli lähinnä kirjaston henkilökunnan eväsasioista.

Sonaatti ja ylioppilaskunta neuvottelivat asiasta syyskuun alussa. Keskustelujen tulos oli opiskelijoiden kannalta positiivinen. Omia eväitä saa Librissä nauttia, kunhan muistaa huomioida maksavien asiakkaiden tarvitseman tilan kiireisimpinä aikoina.

Sen sijaan lukusaleihin evästäjillä ei edelleenkään ole asiaa.

”Kyseessä on perusteltu kiello, jota olisi syytä noudattaa nykyistäkin sääntölisemmin”, Koskinen toteaa.

Lukusaliruokailun voi katsoa paitsi häiritsevän rauhaa kaipaavia, myös aiheuttavan vahinkoa kirjoille.

”Lisäksi roskiksiin päätyvät ja pöydillä lojuvat hedelmänkuoret ovat todellisia bakteeripesäkkeitä”, Koskinen muistuttaa.

Matti Nives



huomautus
reuna

Tatu Hirvonen

Luet tai et lue

MITEN PÄÄTTÄÄ, mitä tehdä elämälläään? Kuusisivuisella nopalla? Kolikolla? Ja kuinka monta heittoa tulisi tehdä, jotta tilastot olisivat luotettavia? Tämänkaltaisia kysymyksiä pohtii Benjamin Kunkelin kirjoittaman kirjan, Indecisionin, päähenkilö, 28-vuotias Dwight, joka nuoresta iästään huolimatta käy läpi omaa keski-ikänsä kriisiä.

Kuten kirjan nimi jo paljastaa, Dwightin tyytymättömyyden taustalla on paremminkin vaikeus tehdä päätöksiä kuin varsinainen vaihtoehtojen puute. Päätämättömyyden ongelma lienee yhtä vanha kuin maailma itse, mutta sen merkitys korostuu, kun yhtenäiskulttuuri katoaa aina vain kauemaksi menneisyyden horisonttiin, ja mahdollisia elämäntapoja on käytännössä rajaton määrä.

Valintoja on tehtävä jatkuvasti, niiden seurauksia on vaikea ennakoita, ja jonkun on kannettava ennakoimattomistakin seurauksista vastuu. Ei siis ehkä ihme, että päätämättömyys – kuten Kunkel toteaa kirjassaan – on niin yleistä, että se tietyllä tapaa määrittellee meitä ihmisinä. Moderni Hamlet jää punnitsemaan vaihtoehtoja, kunnes esirippu sulkeutuu.

YKSI TAPA PYRKIÄ pois tästä päätämättömyyden tilasta on etsiä päätöksenteon pohjaksi tutkittua tietoa. Siinä missä tilastot alun perin kehitettiin avuksi käyttämään niitä myös yksityiseen elämänhallintaan: vertailla eri tapahtumien todennäköisyyttä, punnita mahdollisten toimintavaihtoehtojen rationalisuutta ja valita lopulta elämänpoluista mielekkäimmän.

Eikä ole syytä pelätä, että tilastot loppuisivat nykyään kesken. Tutustu vaikka amerikkalaisen Paul Grobmanin sarkastisesti nimettyyn teokseen Vital statistic, josta saat tietää muun muassa, mikä on riskisi kuolla hain tappamana (yksi 264 miljoonasta), jääädä jumiin hissimatalla (yksi 100 000 hissimatkaa kohden) tai – mikäli olet mies – saada sydänkohtaus yhdyntän aikana (yksi miljoonasta, ja 80 prosenttia tapauksista sattuu muuten partnerin ollessa joku muu kuin oma vaimo).

JOS TUO TUNTUU liian monimutkaiselta, aina löytyy keinoja ohittaa laskutoimitukset ja siirtyä suoraan nopanheittoon. Amerikkalainen journalisti Chuck Klosterman kehottaa lukijoitaan ajattelemaan päätämättömyyden edessä seuraavalla tavalla: mitä tahansa teet tai mihin ikinä ryhdytkään, se joko onnistuu tai sitten ei.

Joko sinusta tulee huippuagility-ohjaaja tai sitten ei. Joko kuolet astuttuasi ovesta ulos tai sitten et. Joko löydät unelmiesi kumppanin, saat neljä lasta, ostat omakotitalon, eroat ja muutat Nevadaan – tai sitten et. Klostermanin sanoin: "Do or do not; there is no try."

tathirvo@econ.jyu.fi

JYVÄSKYLÄN YLIOPIPPILASLEHTI

Opinkivi, I kerros, huoneet 119–120
Keskussairaalan tie 2, 40600 Jyväskylä
Puhelin: (014) 260 3360
Faksi: (014) 260 3928
Toimituksen sähköposti: jylkkari@jyy.fi
Nettisivut: www.jylkkari.fi

Päätoimittaja **Jonna Rusanen**
(014) 260 3359, 045 137 1957, paatoimittaja@jyy.fi
Toimittaja **Olli Sulopuisto**
(014) 260 3360, toimittaja@jyy.fi
Visualistit **Janic Leino** ja **Heikki Vihemäki**
(014) 260 3973, sivari@jyy.fi

Painos 7000 kpl. Painopaikka I-print Oy,
Seinäjoen, puh (06) 418 6750
ISSN 0356-7362



pääkirjoitus

18. syyskuuta 2006

DDR on kaunis

"Kortepohjan kulttuuriympäristö. Karun kaunis kohde Jyväskylän keskustan tuntumassa. Kaiken keskellä kohoaa legendaarinen MNOP-talo, tunnetaan paremmin nimellä DDR." (Teksti matkailusitteessä vuonna 2008 – tai ainakin pitäisi olla.)

Museovirasto harkitsee Kortepohjan liittämistä valtakunnalliselle merkittävien kulttuuriympäristöjen listalle. Mutta mitä ihmettä, ylioppilaskylä näyttää olevan rajautumassa juuri pahimmoilleen alueen ulkopuolelle.

Listalle esitetään rivitaloista sekä kaksi- ja kolmikerroksisista elementtitaloista muodostuvaa aluetta, joka kertoo rakennetun ympäristön monimuotoisuudesta sekä Suomen historiasta ja kehityksestä.

Vaikka ylioppilaskylä ei arkkitehtonisesti voi kilpailla Bengt Lundstenin ja Esko Kahrin modernin arkkitehtuurin merkkikohteeksiin kaavailun asuinalueen kanssa, Suomen historian ja kehityksen peilinä kylä on nähnyt kaiken.

Historiaa on osattu myös hyödyntää. Vuonna 1976 käyttöön vihitty alueelle on onnistuttu luomaan retroimago, jota myös markkinoidaan nerokkaasti. DDR ei olekaan ruumuuden symboli, vaan ihanan ruma talo, jossa asuu jyväskyläläisen opiskelijan arkkityyppi. Hän, joka viettää villiä opiskeluaikaa ja vetää Rentukassa vinetta kaksin käsin.

Mielikuvia pidetään elossa esimerkiksi asukastoimistossa kaupattavalla Kortepohja-bingo-paidalla, jonka kuvassa kylän sisäinen puhelinluette-

lo on yöllisessä käytössä. Viisi vaakaan, vinoon tai pystyyn syttyvää ikkunaa tietää bingoa.

Kun legendat elävät, Kortepohja elää.

Museovirasto ottaa vastaan ehdotuksia ja palautetta kaupunkilaisilta. Tutkija Hilkka Högrström arvioi, että 1970-luvulla rakennettuihin ylioppilaskyläin kiinnitetään tulevaisuudessa entistä enemmän huomiota kulttuurihistoriallisessakin mielessä. Esitys Kortepohjan kulttuuri-istapaikasta on vielä valmisteluvaiheessa.

Alueen arvonnousulla saattaa kuitenkin olla myös varjopuolensa. Se, että kulttuuriympäristöjen rakennukset, rakenteet ja ympäristö pyritään säilyttämään mahdollisimman hyvin, tuo myös rajoituksia.

Alvar Aallon arkkitehtuurin kohdalla asiaan törmättiin kampuksella, kun yliopisto viime syksynä kaipasi turvallisuussyistä puomeja U-rakennuksen kulmille pyöräliikennettä hidastamaan. Asia oli kiireellinen, sillä paikalla oli jäänyt koululaisia polkupyörien alle.

Museoviraston mielestä värikkäät puomit eivät kuitenkaan sopineet ympäristöön. Vasta puolen vuoden kuluttua ensimmäisestä ehdotuksesta

Alvar Aalto -säätöi hyväksyi uudeksi ratkaisuksi esitetyt nostopuomit sekä maastomuotoilun korokereunalla. Hidastavat rakenteet valmistuivat tämän vuoden heinäkuun lopussa.

Kortepohjan hengessä tuskin koskaan törmättäisiin vastaavanlaisiin tilanteisiin.

Toivottavasti museovirasto on rohkeaa. Listalle pitää mahtua yksi hippu.



Jonna Rusanen
paatoimittaja@jyy.fi

LEHTI- TT:N UUTISIA

Poliisi hajotti budettikokouksen voimatoimin

Hallituksen budjettiesityksen käsittely päättyi eduskunnassa äkillisesti poliisin tekemään rynnäkköön. Mellakkapoliisit hajottivat istunnon ja pidättivät noin kaksisataa epäilyttävästi käyttäytynyttä henkilöä.

"Oli vaara, että istunto olisi aiheuttanut sekaortoa Helsingin kaduilla, joten päätimme ryhtyä ennaltaehkäiseviin toimiin", perusteli sisäministeri Kari Rajamäki nippusidepaketti hampaissaan.

Vastaavien levottomuuksien ehkäisemiseksi Rajamäki suosittelee Rajamäen voimankäyttöoikeuden kasvattamista myös kotiloissa perjantaisaunan jälkeen. Hän ei ottanut kantaa tietoihin, joiden mukaan EU pohtii suomalaisten väkivaltaisten ääriyhmiä 'Karhun', 'Supon' ja 'Järjestyspoliisin' lisäämistä terroristijärjestöjen listalle.

"Hajaantukaa! Täällä ei ole mitään nähtävää!" komensi Matkailun edistämiskeskus.

Totuuden Tietotoimisto

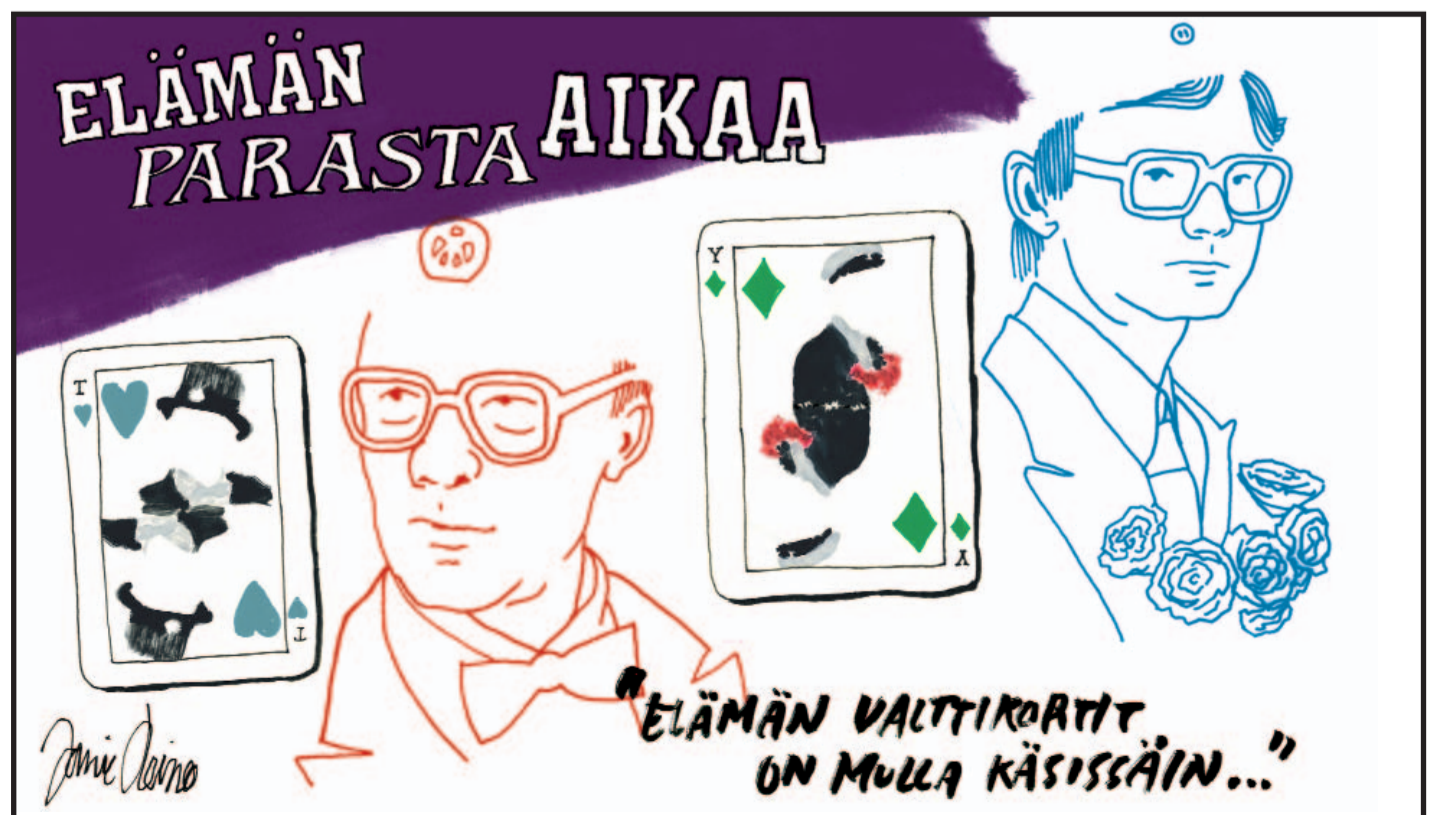
lehti.samizdat.info

TOIMITUS SUOSITTELEE

JUOKSUMATTO (kuntoiluväline). Viisimaisemista ja raittiista ilmasta, kun maksua vastaan saa leikkiä hamsteria.

PENDOLINO (kulkuväline). Sillä pääsee nopeammin.

MUTTERIPANNU (ruokailuväline). Espresso on parempaa kuin Juhla-mokka.



VAPAA SANA

Jylkkäri haluaa tietää, mitä tavalliset opiskelijat ajattelevat. Lähtökohtaisesti emme halua julkaista vain kannanottoja. Lähetä mielipide osoitteeseen jylkkari@jyy.fi. Kirjoita lyhyesti. Toimitus varaa oikeuden lyhentää ja käsitellä kirjoituksia tarvittaessa.

Katse täydennyskoulutukseen

Jyväskylän yliopiston ylioppilaskunta kannattaa opiskelijoiden ja yliopiston välisen suhteen laajentamista elämän mittaiseksi. Työelämän jatkuva muutos laajentaa akateemiset tutkinnot eivät riitä koko uran ajaksi.

Paineet korkeakoulutuksen entistä nopeampaan suorittamiseen johtavat tutkintojen yksipuolistumiseen, ja siksi aikuiskoulutuksen on jatkossa entistä laajennuttava tutkintoon tähtäävästä koulutuksesta kattamaan kaikenlaisia täydennyskoulutusta.

Useilla aikuisopiskelijoilla on työelämässä hankittua arvokasta kokemusta ja näkemystä oman alansa akateemisesta asiantuntijuudesta. Näitä kokemuksia ja näkemyksiä tulisi hyödyntää entistä paremmin koulutuksen suunnittelussa ja kehittämisessä, esimerkiksi yliopistojen alumnitoiminnan kautta tapahtuvassa vuorovaikutuksessa.

Täydentävät opinnot yliopistoissa, täydennyskoulutuskeskuksissa ja avoimissa yliopistoissa ovat jo nyt hyvin suosittuja. Suurimmat ongelmat ilmenevät täydennyskoulutuksen tasa-arvoisen saavutettavuuden kohdalla, jossa koulutuksen rahoituksella on ratkaiseva merkitys.

Samoin kuin tutkintoon tähtäävän koulutuksen on oltava saavutettavissa taustasta riippumatta, on täydennyskoulutusta voitava hankkia myös muutoin kuin menestyvän työnantajan leivissä. Useimmiten täydennyskoulutuksella olisi kysyntää juuri silloin, kun työelämässä ei mene kovin hyvin.

Jarkko Seppälä

JYYn hallituksen puheenjohtaja

Tuomas Viskari

JYYn pääsihteeri



Nyt rivit suoriksi ja ääntä pitämään!

Jotenkin tuntuu, että olisi jo aika opiskelijoidenkin repäistä sivistyneesti. Jos päättäjät tottuvat siihen, että jääme aina kilteiksi valtion ja hallinnon kädestä syöviksi puudeleiksi, meidät unohdetaan kokonaan ja muistetaan vasta tutkinnon valmistuspäivänä.

Silloinhan olemme yhteiskunnalle mahdollinen resurssi, jota se voi hyödyntää vaikka heti. Mutta opiskelijan on elettävä siinä välissäkin. Liian pienillä tuloilla se ei ole mahdollista ja elämä voi olla sangen kovaa ennen tutkinnon valmistumista.

Opiskelijoille pitää taata mahdollisimman hyvät mahdollisuudet valmistua realistisessa ja tarpeeksi lyhyessä ajassa, jottei resursseja turhaan hukkaannu siihen, että opiskelija kitkutte-

lee onnettomilla tuloilla tai ajetaan pakkotyöhön kovan akateemisen puurtamisen keskellä.

Vai siitkö valtio katsoo hyötyvänsä, jos meillä on käsissämme ennen aikojan uupuneita työn sankareita, joista enää nippa nappa on muualle kuin syytöstehtäälle? Yhteiskuntamme on tottunut liian kilteihin ja herranpelkisiin kansalaisiin. Toisaalta kansalaiskuuliaisuus on hyve, mutta lähes kirottua, jos se johtaa siihen, että vain kansalaiset venyvät kestokykynsä rajamaille, mutta virkamiehet ja poliitikot sen kun porskuttavat.

Ihmisarvoiseen elämään on oikeus opiskelijallakin! Muistakaamme se ja vaatikaamme täysin rinnoin niitä oikeuksia ja parannuksia, jotka meille kuuluvat.

Iida Väistö

24 tuntia/vrk aktiiviopiskelija

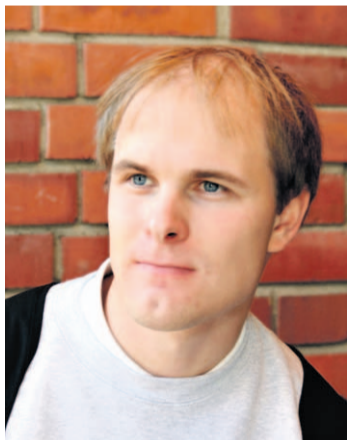
Mitä mukavuuksia vaadit asunnolta?



Teemu Toivakka, 20, kemia:
"Hyvät kulkuyhteydet koululle. Nettiyhteys on hyvä olla myös."



Piia Kauppinen, 22, luokanopettaja:
"Juokseva vesi, lämmitys, nettiyhteys ja sähkö. Olimme juuri luokkaretkellä paikassa, jossa ei ollut sähköä. Mieluiten lähellä keskustaa ja tilaa niin, että tavarat mahtuvat sinne."



Pirkka Linjamaa, 24, luokanopettaja:
"Siisti ja riittävän tilava. Tällä hetkellä on vaimon kanssa 43 neliötä, mikä riittää hyvin. Myös kohtuullinen kulkumatka on vaatimus."

Opiskelijoiden terveydenhuollosta ei saa leikata

Sosiaalidemokraatit ja keskusta ovat hallitusohjelmassaan luvanneet kohentaa opiskelijoiden opintososiaalista asemaa, mihin myös opiskelijaterveydenhuolto kuuluu. Puheet opiskelijoiden aseman kohentamisesta ovat täysin falskeja, koska hallituksen budjettiesitys vaikeuttaa monin tavoin opiskelijoiden asemaa.

Hallitus on leikkaamassa Ylioppilaiden terveydenhoitosäätiön (YTHS) terveysasemien vuokratukia lähes 270 000 eurolla. Tämä merkitsee pahimmillaan opiskelijoiden terveydenhuoltomaksun nostoa ja jo nyt tiukoilla olevan opiskelijaterveydenhuollon vaarantamista. Opiskelijat ovat päätyneissä vuokratuen leikkauksen maksu- miehiksi ja -naisiksi.

Punamullan johtavat poliitikot ovat jo julkisuudessa luvanneet korjata aikeensa nostaa opiskelija-aterioiden hintaa. Sama lupaus korjata myös opis-

kelijoiden terveydenhuollon leikkaukset on välttämätön.

Jos hallitus todellakin haluaa heikentää opiskelijoiden terveydenhuoltoa, niin silloin viimeistään eduskunnan on korjattava tämä leikkaus. Tässä ei olisi-kaan mitään uutta. Tällä vaalikaudella kaikki opintotukeen tehdyt parannuk-

set on tehty eduskunnan aloitteesta, eikä hallituksen esityksestä.

Eduskunnan olisi paljon helpompaa käsitellä budjettia, jos tiedossa olisi, mitä mieltä hallitus oikeasti on. Maamme tulevaisuuden kannalta ei ole yhden- tekevää, tarjoammeko tasapuoliset mahdollisuudet opiskeluun vai emme.

Ammattikorkeakouluopiskelijoiden terveydenhoito vaatii sekin erityishuomiota. Opiskelupaikkakunnan tehtävänä on järjestää terveydenhoito kaikille alueensa oppilaitosten opiskelijoille näiden kotikunnasta riippumatta.

Opiskelijoiden oman selviytymisen mukaan kaikki kunnat eivät kuitenkaan anna terveydenhoitoa opiskelijoille, vaan jättävät ulkopaikkakuntalaiset opiskelijat hoitamatta akuuttitapauksia lukuun ottamatta. Hallituksen on puututtava tähän. Ammattikorkeakouluopiskelijoiden terveydenhoidon saatavuus ei voi perustua kuntarajoihin.

Sari Sarkomaa

kansanedustaja, Kokoomuksen puoluevaltuuston puheenjohtaja

Jussi Salonranta

puheenjohtaja, Kokoomuksen opiskelijaliitto Tuhatkunta



JYYPÄÄ

Kulttuuria kaikille – täysi mahdottomuus?

TERVEISI TURUST! Tält puolelt, ei tuult! Kuten arvaatte, olen rantautunut kulttuurisihteerin pestiin Turusta, ja Jyväskylä ja sen mäkimaastot ovat tulleet vähitellen tutuiksi. Haastava työni on järjestää monipuolista kulttuuritoimintaa jylläisille. Se ei ole maailman helpoin tehtävä, vaan suorastaan mahdottomuus, sillä kulttuurimakuja on ääripäästä ääripäähän.

Mutta mitä ihmettä on kulttuuri? Musiikkitieteen opiskelijana olen usein joutunut pohtimaan aihetta.

Määritelmät tuntuvat usein hölmön ympäröityiltä itsestäänselvyyksiltä tai korkeaja populaaritaiteen edustajien loputtomalta kiistalta.

Minusta kulttuuriksi voi lukea lähes mitä

vain. Toisille kulttuuri merkitsee kuvataiteita, klassista musiikkia tai elokuvia ja toisille taas heavya, konemusiikkia tai roolipelejä.

Kulttuurin kenttään mahtuu lähes määrittelemätön ulottuvuus niin korkea- kuin populaarikulttuurisia taiteen muotoja, ja jokaisella on oikeus nauttia omasta harrastuksestaan tai kiinnostuksen kohteestaan täysin palkein. Kenelläkään ei ole oikeutta arvottaa omaa mieliettyään muita tärkeämmäksi.

JYSSÄ ON OLLUT ILO huomata, että ylioppilaskunnan alaisuuteen kuuluu moninainen joukko kulttuuriyhdistyksiä, joista on varaa valita moneen maakuun sopivia harrastuksia. Lisäksi voin järjestää jylläisille monipuolista toimintaa aktiivisen kulttuurivaliokunnan avustuksella.

Tänä syksynä järjestämme kulttuuriviikko Kultsin

9.–13.10., jonka aikana on mahdollisuus tutustua tuttuihin tai tuntemattomiin kampuksen kulttuuriryhmiin tai bongata uusi harrastus. Kultsin perimmäinen tarkoitus on avartaa JYYn kulttuurikenttää ja tarjota monipuolisesti ohjelmaa erilaisiin makuihin sopien.

Tiedossa on muun muassa luentoja, teatteri-, kuoro- ja puhallinorkesteriesityksiä, performansseja ja valokuvanäyttely. Rockhenkisille on tarjolla 13.10. Ilokivessä Club Valiokunta -klubi, jossa neljä rockbändiä takaavat railakkaan menon koko illaksi.

KULTSIN KAUTTA haluamme osoittaa, että kulttuuri sopii, käy ja on suositeltavaa kaikille. Sitä voi myös vaivatta toteuttaa itse. Kaiken ei tarvitse olla ammatilaisten tuotosta. Kunhan vain löytää itselleen sopivan ja luontevan muodon. Rattoisaa kulttuurista syysä! Lisätietoja www.jyy.fi/kultsi.



Taija Kyheröinen

kulttuurisihteeri@jyy.fi



Tiina Liimatta, 24, liikunnan opettaja:
"Sauna pitää olla, samoin riittävästi tilaa. Mielellään aika lähellä keskustaa tai yliopistoa. Nyt asun Lutakossa, mikä on ihan hyvä."

NEWS IN BRIEF

Maybe not understand

Too many students can't keep up with foreign-language lectures. Nearly half of the students who took English-language Basics of Accounting, which is part of the Basic Business Studies programme, failed the course last autumn. Professor of Accounting **Marko Järvenpää** who is in charge of the course says that if you keep the standard of the course high more students fail compared with the same course in Finnish.

"Some students have said that they are scared to speak because of the language," says Academic Assistant **Marko Siitonen** from the Department of Communication's Speech Communication section who's in charge of an English-language course.

"The misunderstandings between students and teachers are caused by other things, such as bad chemistry," says Senior Academic Assistant **Kaja Tampere** from the Department of Communication's Organizational Communication and PR section, whose first language is Estonian.

This autumn, the university offers over 200 courses in English. The Department of History and Ethnology offers two, whereas the Department of Education has more than ten English-language courses.

Donald Duck's boss

Jukka Heiskanen, the Editor-in-Chief of the Finnish *Donald Duck* magazine, had no time to study because he was too busy translating comics. Born in Kuopio, he enrolled in the University of Jyväskylä in 1982. He studied English, Literature and Philosophy or, as he puts it, "all sorts of fabulous nonsense."

The list of comics he has translated is long. It includes **Robert Crumb**, **Neil Gaiman's Sandman** and *Understanding Comics* by **Scott McCloud**, which is considered the basic work in the theory of comics.

His career at Donald Duck began in 1994. Three years ago, he became the Editor-in-Chief.

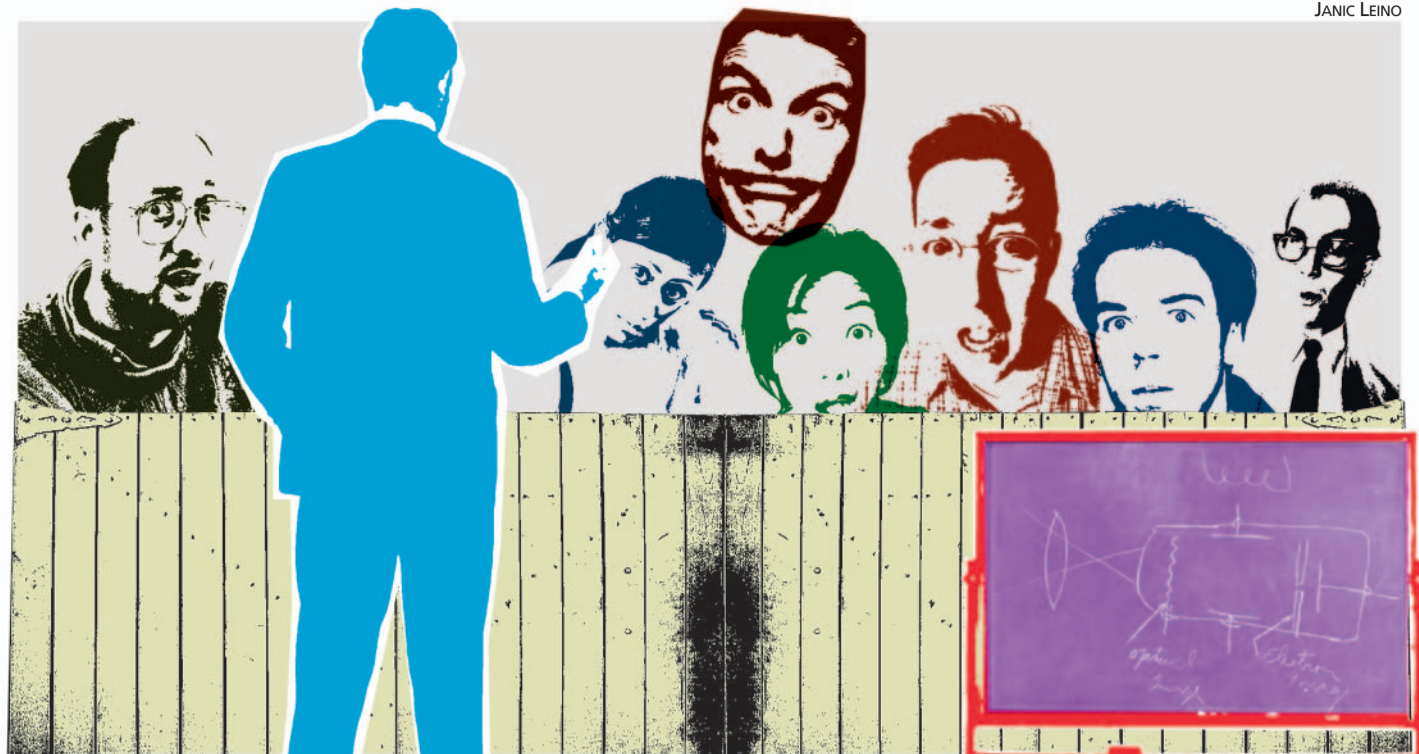
Kampus Kino

Kampus Kino is a cinema run by the Student Union at the Ilokivi multi-function room. In addition to weekly viewings, it organizes various events and film festivals. Instead of dubbing, the films have Finnish subtitles. The Ilokivi Bar is open during viewings.

On 26 and 27 September, Kampus Kino presents four films shown previously at the Helsinki International Film Festival. The viewings are at 6 and 9 pm. The titles of the films can be found on the Kampus Kino website at www.jyu.fi/ilokivi/kampuskino.php.

On 3 October, Kampus Kino presents *Transamerica*. The viewing is at 7 pm and costs four euros.

Translated by Annamari Tyyppö



JANIC LEINO

Maybe not understand

KANSAINVÄLINEN YLIOPISTO
Sarjassa esitellään Jyväskylän yliopiston kansainvälistä todellisuutta.

Liian moni opiskelija putoaa kärryiltä vieraskielisellä massaluennolla.

LÄHES PUOLET opiskelijoista reppu taloustieteellisen tiedekunnan Basic Business Studies (BBS) -opintokokonaisuuteen kuuluvan englanninkielisen laskentatoimen kurssin viime syksynä.

Kurssia vetävä laskentatoimen professori **Marko Järvenpää** kertoo, että jos kurssin tasoa pitää korkealla, sen reppu useampi kuin suomenkielisessä opetuksessa.

"Hylättyjen määrään voi vaikuttaa myös se, että BBS-opintokokonaisuuden opiskelijat eivät ole pääaineopiskelijoita. Oppiminen ei ole niin helppoa englanniksi", hän sanoo.

Huonot oppimistulokset johtuvat Järvenpään mukaan myös kurssin koosta ja massiivisesta osallistujamäärästä. Laskentatoimella on vaikean aineen maine, mitä englanninkielisyys lisää ennestään.

"Pääaineopiskelijat tuntevat ai-

neistoa etukäteen, joten heidän voi olla helpompi saada kansainvälisyyden anti irti", Järvenpää pohtii.

YLIOPISTO TARJOAA yli 200 englanninkielistä kurssia tänä syksynä. Kansainvälisten asiain päällikkö **Tuija Koponen** kertoo kurssien määrän vaihtelevan laitoksittain paljon. Esimerkiksi historian ja etnologian laitos tarjoaa ainoastaan kaksi englanninkielistä kurssia, kun taas opettajankoulutuslaitos järjestää niitä yli kymmenen.

"Englanninkielisen opetuksen määrä on kasvanut, mutta yksittäisten kurssien tarjonta ja kandidaattitason opetus on pysynyt viimeisten kahden vuoden ajan samana. Suurin osa vaihto-opiskelijoista on perustutkintotason opiskelijoita."

Puheviestinnän assistentti **Marko Siitonen** pitää viestinnän laitoksella englanninkielistä kurssia liittyen teknologiavälitteiseen viestintään. Luennoilla on tärkeää, että oppilaat osallistuvat keskusteluun.

"Joiltakin oppilailta on tullut palautetta, että he eivät ole uskaltaneet avata suuta kielen takia", Siitonen kertoo.

Hän painottaa opetuskielen lähtevän aiheen tarpeista.

"Englantia ei valita kurssikieleksi vain huvin vuoksi", hän toteaa.

YHTEISÖVIESTINNÄN yliassistentin **Kaja Tampere**n kotikieli on viro. Hän puhuu päivittäin niin suomea ja viroa kuin englantia ja venäjääkin.

"Joskus on fyysisesti rasittavaa vaihtaa kieltä monta kertaa päivässä", hän sanoo.

Tampere mielestä informaatiokatkosten syynä ei ole kieli.

"Oppilaiden ja opettajien väärinymmärrykset aiheutuvat ihan muista asioista, kuten esimerkiksi huonosti pelaavista kemioista", hän toteaa.

RANSKAA äidinkielenään puhuva **Alexandre Sigue** kertoo käyneensä muutamia BBS-opintokokonaisuuden kursseja. Hän opiskelee toista

vuotta Jyväskylän yliopistossa ja on opiskellut taloustieteitä aiemmin Ranskassa Paris 1 Panthéon Sorbonne -yliopistossa.

"Opiskelijan kiinnostus aiheeseen on pääasia. Tällöin kielimuuria ei ole vaikea ylittää", Sigue sanoo.

Hän kertoo arvostavansa englanninkielistä opetusta, sillä hänen entisessä opiskelupaikassaan monet opettajat eivät pystyneet opettamaan englanniksi.

"Niistä luennoitsijoista, joiden luennoilla kolmen vuoden aikana kävin, noin 10 prosenttia osasi hyvää englantia", Sigue muistelee.

Myös elektronista liiketoimintaa opiskelevalta **Samppa Karviselta** löytyy kokemusta englanninkielisistä kursseista.

"Tietojärjestelmätieteeseen kuuluu niin paljon englanninkielistä sanastoa, että kaiken suomentaminen olisi hassua", Karvinen huomauttaa.

Hellevi Mauno

jlkkari@jyu.fi

When I Got to Meet a Moose

HAVE YOU EVER seen a moose? Have you ever seen a moose crossing a street?

It is an unforgettable and enchanting experience, but quite difficult to arrange. You have to be in a right spot at a right moment, hoping that the moose will appear there as well.

LAST SUNDAY I saw a big, mighty moose crossing a road somewhere between Iisalmi and Kuopio. In the evening light it looked very majestic. It wasn't bothered at all by cars going by, just calmly made its way to another part of a forest.

It has taken me two years to see something like this. I have been almost moose-obsessed since I have come to Finland.

This animal makes such incredible impression because it is so big and actually totally wild.

There are not many big species in Europe that would be allowed to go freely wherever they want. Usually they are put into national parks.

Most of people who come to Finland want to see a reindeer, but there is nothing wild about them. Every reindeer has its owner. They are actually like sheep, just loitering around and chewing on lichen.

IN FACT THE MOOSE is the king of Finnish wilderness. And according to the road signs there should be about ten mooses per square metre.

I met a Finn who claimed he saw about 30 of them in one day. Encouraged by this statistic I also hoped for a moose or two. I have travelled from Karelia to Lapland, and didn't see any.

Sometimes I thought I could hear this sneaky

animal laughing at the silly people who were trying to find it. There were foot prints, even a pair of fallen antlers, but no sight of the moose itself.

NEVERTHELESS, after two years of searching the mighty Finnish forests I was finally rewarded. The huge animal appeared in front of our car, strolling with no hurry to the other side of the road.

Luckily we spotted it from afar, thus being able to slow down and let it pass. Car accidents with mooses are not nice at all.



kajokrol@cc.jyu.fi

International student Katarzyna Krol shares her thoughts on life in Finland.

Kaljalla saa kavereita

MITEN SAA joukon toisilleen vieraita ihmisiä tutustumaan toisiinsa? No, tietenkin juottamalla heidät humalaan.

Tunnelma Kortepohjan ylioppilaskylän Rentukassa on kuin abiristeilyllä, kun fukseille suunnatut uusien opiskelijoiden bileet ovat jatkuneet parin tunnin ajan.

Vessasta pujottelee kaksi naista. He ovat **Saara Törmäkangas** ja **Kaisa Eirtola**. Heidän tavoitteensa illalle on tutustua uusiin ihmisiin.

”Ja jotkut jatkot jossakin”, Törmäkangas sanoo seisoskellessaan narikan vieressä.

Molemmat naiset ovat paljasjalkaisia jyvaskyläläisiä. Törmäkankaan pääaine on ruotsi, Eirtola opiskelee saksaa. Tunnollisten opiskelijoiden tavoin he odottavat ensimmäiseltä syksyltä paljon opintopisteitä.

”Niitä saa kielissä kuulemma aika nihkeästi”, Törmäkangas tietää.

TIETOTEKNIKAN opinnot aloittanut **Lauri Satokangas** katselee ihmisiä hieman sivusta. Kittiläläinen Satokangas kertoo asuneensa Jyväskylässä vasta viikon ajan.

”Jyväskylä on ihan jees. Valitettavasti tunturit puuttuvat ympäriltä, mutta kyllä tämä tästä. Kadunnimetkin alkavat jäädä mieleen”, hän hymyilee.

Satokangas sanoo odottavansa tältä syksyltä erityisesti biletystä ja saunailtoja. Mitäpä muuta sitä voisi toivoa?

BILEIDEN JÄLKEINEN keskiviikko nousee yhtä harmaana ja runollisena kuin kaikki muutkin päivät Jyväskylässä.

Törmäkangas ja Eirtola ovat jaksaneet raahautua yliopistolle jo aamukymmeneksi, vaikka olivat jatkoilla bileiden jälkeen. Satokangas vasta heräilee kotonaan Kuokkalassa. Hän kertoo jatkaneensa uusien opiskelijoiden bileistä vielä keskustan baareihin. Mutta krapula ei kuulemma vaivaa.

”Kyllä siellä bileissä kannatti käydä. Siis aivan ehdottomasti”, hän summaa.

Jyväskylän yliopistossa on aloittanut tänä syksynä noin 1800 uutta opiskelijaa. He ovat voineet tehdä tuttavuutta toisiinsa Dumppi Ry:n järjestämien uusien opiskelijoiden bileiden lisäksi esimerkiksi Ilokevissä Club Valiokunnan Fuksien yössä.

Tuomas Kokko
jylkkari@jyy.fi



Saara Törmäkangas ja Kaisa Eirtola.



Tatu Niemi jorasi uusien bileissä, joihin myytiin yli 800 lippua.

HEIKKI VIHEMÄKI

Fuksit odottavat syksyltä opintopisteitä ja saunailtoja.



PASKA KOTISEUTU

Kirjoittajat purkavat traumoja kotipitäjästään – omalla murteellaan.

Poromestari

Meirä koris, Tampereela, siirrytti nys Suames ekana poromestarijärjestelmää. Sep pitäs ainaki lähtökohtasesti olla remokraattisempi ku kaupunkinjohtaja. Mut harmi kylä vanaha meininki sai päättää, ek kekä tää o.

Kattokaas kun tamperelaanev vahavistaa kansavaltaa, niis se valitsee joko remari tai kokkarip päättää enemmä ku enne. Nää kaks o nimeltää aseveliakseli, ja homma irea o parota kommunismi nousu Tampereela. Koskaa ei tiä millo kommunistik kaappaa valla, jos jostai aletaa neuvottelee tai äänestee. Tällai o menty jo toisest maailmasorasta asti.

No nys sitte tällä kertaa, ku eka oli päätetty, et lähetää tähä poromestari touhuu mukaa, nii piti alkaam miättii, et mite tätä kansavaltaa vois vahavistaa ilima, et tarvis kansaa mihkää. Joten ne viksut valtuusto remarit ja kokkarit päätti, et sovittaa eka, et tehää ite tää valinta, nii voiraa valitaj joku meirä kavveri valtuustosta. Ja sitte sitä kaupunkilaaset orotteli varmaa sata vuotta, ek kekä siältä tulee. Nynne sitte valitti jonku en tiä kene, mutta eihä silä kylä ole mitää väliäkää.

Onneks mää olep päässy asuu kunallispoliitiika onnelaa Jyväskylää!

Juha Koskinen
soposihteeri@jyy.fi



R. Kellyn eppinen, 11-osainen musiikkivideo **Trapped in the Closet**.
www.youtube.com/results?search_query=trapped+in+the+closet

Studio Julmahuvia edeltänyt **Toni ja Heikki Haaman Show**.
www.youtube.com/results?search_query=toni+ja+heikki+haaman

Heil Honey I'm Home, yhteen osaan jäänyt sitcom **Adolf Hitlerin ja Eva Braunin yhteiselosta**. www.youtube.com/watch?v=fbj9otRPdiM

Nobody's Watching.
www.youtube.com/watch?v=uEYCN3hVYI

Olli Sulopuisto
toimittaja@jyy.fi

HÖRTTINURKKA

Maailman suurin videonauhuri

REILU VUOSI SITTEN perustetusta YouTubea on tullut maailman suurin videonauhuri, jonka syövereistä löytyy kaikkea mahdollista. Kuka tahansa voi lähettää palveluun videon, ja muutamassa minuutissa se on verkkosivuilla koko maailman nähtävänä.

Kotivideoiden lisäksi tarjolla on paljon muutakin. Käytösopimuksessa vaaroitetaan tekijänoikeuksien rikkomisesta, mutta huomattava osa videovalikoimasta on laillisuudeltaan epämielisiä.

Kun San Francisossa järjestetyssä ComicCon-tapaamisessa näytettiin pätkiä tulevasta *Simpsons*-elokuvasta, klipit löytyivät YouTubea muutamaa päivää myöhemmin. Vielä vuosi sitten suoma-

lainen netinkäyttäjä olisi joutunut tyytymään lukemaan tapahtumasta verkkolehdistä, mutta nyt hän saattoi itse katsoa, miten Homer ruoski ajokoiria.

Saitille on arkistoitunut merkittäviä pätkiä suomalaisenkin television historiasta. ”Minä olen **Jussi Ahde**”, Kolmos-tlevision vanha logo ja *Toni ja Heikki Haaman Show* löytyvät kaikki sieltä.

Myös musiikkivideoiden ystäville YouTube on todellinen runsaudensarvi.

OSALTAAN eksponentiaalisesti kasvavaa suosiota selittää se, että palvelu on ylittänyt kriittisen massan. Jos joku haluaa saada videonsa näkyville, hän kääntyy YouTube puoleen, sillä katsojat tekevät

samoin. Jos kaikki löytyy yhdestä paikasta, ei kannata mennä muualle.

YouTube ei ole kuitenkaan ainoa lajisaan. Perusteiltaan identtisiä palveluita löytyy helposti ainakin kymmenkunta. Niistä eniten huomiota sai Google, joka lanseerasi oman järjestelmänsä samoihin aikoihin. Heti sen julkaisun jälkeen suurin osa internet-kolumnisteista arvelikin Googlen haukkaavan nettivideoista samanlaisen jättiosan kuin hakukone-markkinoilla. Toisin kuitenkin kävi.

Syitä suosiolle on etsitty monaalta. Toimittaja **Paul Boutin** arveli Slate-verkkolehdestä, että YouTube suosion syy voisi olla sen yksinkertaisuudessa. Siinä missä Googlen etukäteen kohuttu palve-

lu osoittautui hankalaksi käyttää, YouTube käyttäjän ei tarvitse ymmärtää tekniikasta mitään.

EIKÄ SOVI unohtaa unelmoinnin tärkeyttä. Tämän kesän suurin tuhkimotarina oli *Nobody's Watching* -niminen sitcom.

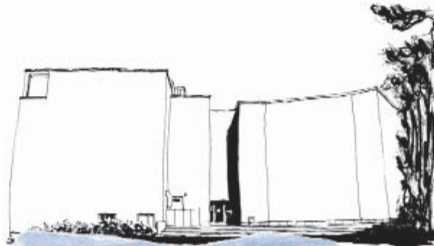
Kun kaikkien kanavien hylkäämä pilotti päättyi YouTubeen – eikä kukaan tunnu tietävän, kuka sen vuoti – se sai satojatuhansia katsojia ja runsaasti medianäkyvyyttä, kunnes NBC:n ohjelmapäällikkö päätti antaa sille uuden mahdollisuuden.

TERVEISIÄ YLIOPISTOLLE



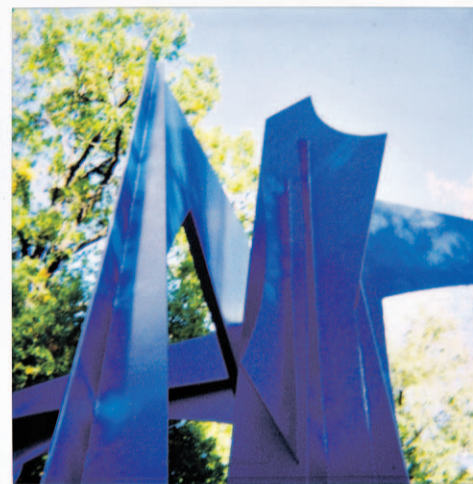
VIRHE

"Mukava että kampuksella on taideteoksia, mutta tuo näyttää kyllä lähinnä likaiselta lumikasalta. Rymisee varmasti jossain vaiheessa alas tuolta. Sen siitä saa kun tuo paatuneiden Luonnontieteilijöiden luo abstraktia taidetta", Manninen sanoo.
 "Saadaan varmaan humanistien vihat päälle", Puuranen arvioi.
 "Ihan sama, kerran täällä vain eletään", tuumii Manninen.
Tuomas Manninen, 22, matematiikka ja
Jouni Puuranen, 22, fysiikka



Arkiympäristössä on aina asioita, joita tekee mieli kehua, haukkua tai kommentoida. Kymmenen opiskelijaa kertoo polaroid-kuvien avulla ajatuksiaan kampuksesta.

Teksti: Heikki Vihemäki
 Grafiikka: Janic Leino



Jyväskylä is the place where science meets nature, lovely!

"Muutin Jyväskylään puolitoista kuukautta sitten, ja mielestäni Jyväskylä on mahtava paikka. Yliopistolla on paljon erilaisia ihmisiä pienellä alueella, tuntuu kuin maailma olisi yhdessä pienessä kylässä. Täällä tiede ja luonto kohtaavat toisensa."
Benedikt Heer, 23, liikuntatieteen opiskelija, Sveitsistä



Olisiko aika uusia opastetaulut?

"Olen juuri muuttanut Jyväskylään ja Seminaarinmäellä olen hengailut lähinnä tämän opastetaulun edessä. Se ei ole kovin looginen ja esimerkiksi päärakennuksen sijainti on aika hyvin piilotettu. Kiireessä opastetaulusta ei saa selvää, monesti on täytynyt kysellä muilta jonkun rakennuksen sijaintia. Muista opastetauluista en tiedä, mutta tähän minulla on tunneside."
Saara Koho, 20, journalistiikka



Ei oo Varraa!

"Kampuksella on kallista kahvia! Juon paljon kahvia, laskupää toimii kahvin avulla huomattavasti tehokkaammin. Saattaisi olla tuottavampaa laskea kahvin hintaa, sillä ihmiset menevät mieluummin kotiinsa juomaan sumpit näillä hinnoilla. Huoltoasemaltakin saa halvempaa."
Juuso Lavonen, 19, matematiikka



**Nyt ymmärrän ruusu-
hörhöjen sielunelämää**

"Pyöräilen päivittäin Seminaarinmäen läpi. C-rakennuksen kupeessa olevat ruusupuskat ovat muuttaneet käsitystäni ruusuista, ja nyt huomaan niiden viehättyksen. Eri lajikkeiden tuoksut ja ruusujen hidas muutos miellyttävät. Olen alkanut ymmärtää ruusuhörhöjen sielunelämää."

Heidi Kilpeläinen, 23, kulttuurintutkimus



**Puistomaisemaa
kirjaston (C) vieres-
tä**

"Puistot ovat ilo silmälle, ne kaunistavat kampusta ja virkistävät kovasti. Kampusen puistomaisuus on säilytettävä, siispä pidetään puistot hyvässä kunnossa."

Sami Viitanen, 21, englannin kieli



Pyörätelineitä, please

"Pyörätelineitä kaivattaisiin lisää. Polkupyöriä kaatuilee usein. Oma pyörä ottaessa on käynnissä aikamoinen sekasorto, kun ympärille on parkkeerattu paljon muita pyöriä. Sama juttu on Agoralla. Muuten olemme kyllä tyytyväisiä."

Anssi Pannula, 21, ja Markus Pylvänen, 22, tietotekniikka



**Sisäistä ja ulkoista
kannetta...**

"Musica ei ehkä ole ulkoisesti kaunis, mutta sisäisesti kyllä. Musiikkikampuselle toivoisin lisää tiloja, ahdasta tuntuu väliillä olevan. Terveisinä voisin sanoa, että syksy on mukavampi kun siinä on musiikkia. Säveliä sysyiltoihin."

Emmi Tauriainen, 22, musiikkikasvatus



**tilaa musiikille
ja tiedolle.**

"Toivoisin enemmän tilaa musiikille, kulttuurille ja tapahtumien julisteille. Monesti ilmoitukset on kiinnitetty ties mihin puihin. Täällä on niin paljon tapahtumia, etteivät ilmoitustaulut tunnu riittävän. Useammat tai isommat ilmoitustaulut eivät olisi pahasta."

Beisa Patrikainen, 19, vaatetusopiskelija



**Pyörällä
pääsee!**

"Helsingistä Jyväskylään muuttaneet kaverit ovat ihmetelleet, miten monet opiskelijat pyöräilevät täällä. Hiki päässä mennään paikasta toiseen. Mielestäni on hyvä että ihmiset pyöräilevät. Luontoa säästyy ja kunto kasvaa, kun yliopistollekin pääsee kätevästi fillarilla."

Elina Poti, 25, yhteiskuntapolitiikka

Mitä mieltä kampuksesta?

MIKÄ ON kampusen rumin rakennus? Repsottavatko rotvallit tai ovatko pyörätiet tukossa? Onko kampus kaunis?

Toista kertaa järjestettävä JYYn ympäristöviikko tarjoaa opiskelijoille mahdollisuuden avata sanaisen arkkunsa ja kertoa käsityksenä kampusympäristöstä.

Jottei virtuaaliympäristössä eli netissä täytetty kysely jäisi jorinaksi vastanneiden arkkitehtonisista mieltymyksistä, opiskelijoilla on myös mahdollisuus tuoda esille parannusehdotuksia. Mikäli alkukapalleen kysymykset herättivät tunteita, nyt on aika laittaa palautetta.

"Toivottavasti saadaan konkreettista kehitystä ja parannuksia aikaan, mikäli niitä kyselyssä ilmenee", projektisihteeri **Teemu Tenhunen** sanoo.

Ilokiven alakerrassa pidettävässä keskustelutilaisuudessa ovat mukana Aalto-säätiön, yliopiston tilapalveluiden ja Senaatti-kiinteistöjen edustajat.

Radikaaleja muutoksia tuskin kuitenkaan tehdään, sillä esimerkiksi Seminaarinmäki on melko tiukasti Aalto-säätiön suojeluksessa. Säätiö pyrkii säilyttämään alueen mahdollisimman alkuperäisenä **Alvar Aallon** suunnittelemana kokonaisuutena.

Projektisihteeri parantaisi kampusella polkupyörien pysäköintimahdollisuuksia. Hänestä pyörätelineet ovat huonossa kunnossa, ja niitä on liian vähän.

"Pyöräilijöiden määrä kasvaa sitä mukaa, kun tänne tulee lisää opiskelijoita."

YMPÄRISTÖVIKKO nostaa tapetille niin globaalit kuin paikallisetkin ympäristökysymykset.

"Viime vuoden ympäristöviikko tarjosi näkyvyyttä ja keskusteluyhteyden opiskelijoille ja yliopistolle ympäristöä koskevista asioista. Tätä on tarkoitus jatkaa ja vahvistaa", Tenhunen sanoo.

Tausta-ajatuksena on myös se, kuinka yliopistoyhteisö voi konkreettisesti vaikuttaa ympäristöön. JYYn hallituksen ympäristövastaavan **Jarmo Lyhdyn** mielestä näkyvyydellä voidaan vaikuttaa käytännön toimintaan.

"Esimerkiksi opetusohjelmissa voitaisiin ympäristöasiat nostaa enemmän esille. Tietoa voisi antaa lisää kierrätyksestä ja veden ja sähkön säästämisestä", Lyhty valaisee.

Ympäristöviikon aikana järjestetään tapahtumia luontoretkestä ja luennoista parkkipiknikkiin.

Ympäristöviikko 21.-29.9.

Ohjelma ja kampusympäristökysely

www.jyy.fi/ymparistoviikko.

Kyselyyn voi vastata 22.9. asti.

KULTTUURI

Reino Bragge kaupunginteatterin ohjaksiin

HANNA MARJANEN

Jyväskylän kaupunginteatterin johtajaksi on valittu **Reino Bragge**. Tällä hetkellä hän toimii Porin teatterin johtajana ja aloittaa Jyväskylässä vuoden kuluttua elokuussa. Filosofian maisteri Bragge on aiemmin toiminut muun muassa teatterinjohtajana Joensuun kaupunginteatterissa.

”Jos pitää yhdellä sanalla kuvailla, millaisen johtajan kaupunginteatteri saa, sanon, että kokeneen”, hän toteaa.

Se, että Jyväskylä on pitkälti opiskelijoiden kaupunki, pitää Braggen mukaan näkyä myös teatterin linjassa.

”Olen huomannut, että opiskelijat pitävät tämän päivän problematiikkaa käsittelevästä nykydraamasta.”

Hänen mukaansa esimerkiksi **Tracy Lettsin** teokset edustavat sellaista rajummanpuoleista nykynäytelmää, joka sopii hyvin esitettäväksi pienelle näyttämölle.



Sarjismies henkeen ja vereen

Jukka Heiskanen ei ehtinyt opiskella, koska aika kului sarjakuvien kääntämiseen. Jyväskylässä ”kaikkea loistavaa hömpää” lukenut mies on nyt Aku Ankan päätoimittaja.

SANOMA MAGAZINESIN konttori on ruma ruskea talo Helsingin Munkkivuoreessa. Sen kuudennes-kerroksessa sijaitsee *Aku Ankan* päätoimittajan **Jukka Heiskanen** sarjakuvilla vuorattu huone. Kirjahyllyssä kököttää *Complete Calvin & Hobbes* -sarja, pöydällä seisoo Aku Ankka -roskapönttö ja lattialla lojuu laatikoitain ulkomaisia Anka-lehtiä.

Huoneesta löytyy myös muuan perhelehden pomolle sopimaton teos. Seinällä roikkuu homosarjakuviin tunnetun **Ralf Königin** signeeraama piirros, jossa poseeraa kaksi taiteilijan vakiohahmoa: isonenäin lyhyt mies ja lihaksikas, paidaton äijänköriläs.

”Täpäs Königin Angoulêmen sarjakuvafestivaaleilla. Laitoin piirustuksen seinälle, jotta ihmiset provosoituisivat, mutta kukaan ei ole vielä hermostunut”, Heiskanen nauraa.

ON KUITENKIN hankala uskoa, että Heiskanen haluaisi hermostuttaa ketään. Pikkutakkiin ja Muumipaitaan pukeutunut parrakas mies vaikuttaa pikemminkin ystävälliseltä sedältä, joka on 43-vuotiaana yhä innoissaan sarjakuvista.

Taustaltaan mies kävisi huithapeloivan humanistiopiskelijan arkkityyppistä. Kuopiassa syntynyt Heiskanen aloitti opinnot Jyväskylän yliopistossa vuonna 1982. Hän luki englantia, kirjallisuutta ja filosofiaa eli omien sanojensa mukaan ”kaikkea loistavaa hömpää”.

”Olen erittäin huono esimerkki opiskelijoille, koska en koskaan valmistunut. Eläin melkein kymmenen vuotta itseni sarjakuvien suomentajana. Oli niin paljon töitä, etten ehtinyt opiskella.”

Sarjakuvakääntäjän ura sai alkunsa yli kaksi vuosikymmentä sitten klassikkosarjoja suomentamalla. Nykyisellään lista Heiskanen kääntämistä albumeista on huima. Siihen kuuluu muun muassa underground-legenda **Robert Crumbia**, 1990-luvun kenties merkittävin sarjaa eli **Neil Gaimanin** *Sandmania* ja **Scott McCloudin** kirjoittama sarjakuvateorian perusteos *Sarjakuva, näkymätön taide*.

AKU ANKKAAN Heiskanen tuli ensimmäisen kerran äitiyslomasijaiseksi vuonna 1994, jonka jälkeen hän jatkoi lehden toimittajana. Yhdeksänhenkisen toimituksen ykkösjehu hänestä tuli kolme vuotta sitten.

”Tämä on erittäin hauskaa työtä. Ei ole yhtään päivää, jolloin olisi ottanut aamulla päähän.”

Yksi ongelma hauska päivätyöstä kuitenkin seuraa. Se nimittäin vie kaiken ajan, jolloin joutuu kielitöitä kiinnostavista hommista.

”**Joakim Piriseltä** tulee uusi albumi, mutta jouduin sanomaan, että haluan pitää oikean kesäloman. Samoin tulee *Sandman Endless Nights*. Se on tosi hyvännäköinen, mutta sillekin piti sanoa ei”, Heiskanen sanoo.

MILLAINEN päivätyö sitten on kyseessä? Lehden teko alkaa, kun toimitukseen saapuu muutaman kuu-kauden välein Tanskan Egmontilta nivaska Aku Ankka -sarjoja. Viikkoa kohti laskettuna sivuja saapuu noin 50, joista yhdessä lehdessä käytetään kolmisenkymmentä. Se tarkoittaa, että huonoimmat jutut voidaan tiputtaa pois. Heiskanen valitsee jul-

kaistavat sarjat ja lähettää ne suomentajille.

Lehden noin 15 freelance-kääntäjää eivät ole aivan ketä tahansa. Mukana ovat *Suuri kurpitsa* -mies **Pauli Kallio**, Puupäähatullakin palkittu **Kivi Larmola**, kirjailija **Laura Honkasalo** ja filosofi **Tuomas Nevanlinna**. Joukkoon kuuluu myös **Anu Partanen**, joka sai tänä vuonna arvostetun Agricola-palkinnon *Ruutuhyppelyä*-romaanin suomennokesta. Kääntäjiltä tekstit palaavat toimitukseen.

”Tekstit muokataan niin ankkamaisiksi kuin voidaan, eli lisätään vitsejä ja tarkistetaan kielioppi. Periaatteessa niitä tehdään niin yhdenmukaisia, ettei kääntäjää tunnista.”

Heiskanen vertaa Aku Ankan käännösprosessia televisio-ohjelmien tekstittämiseen. Tilaa on rajoitetusti ja alkutekstiiä muokataan toisinaan rajustikin. Siihen tosin vaikuttaa sekin, että striipit ovat englanninkielisiä, oli käsikirjoittajan äidinkieli mikä hyvänsä.

”Teksti pyritään tekemään niin, että siinä on perustaso, jota voi seurata vaikka juuri lukemaan oppinut. Toinen taso voi sitten avautua vähän varttuneemmille”, Heiskanen selittää.

Aikuisille tarkoitetuissa viittauksissakin pelataan varman päälle. Nimiväännökset tehdään niin, ettei kohde loukkaannu. Lisäksi esimerkiksi yhä politiikassa mukana olevat ihmiset jätetään rauhaan.

Päivänpolitiikkaa lähimpänä käytiin vuoden 2000 presidentinvaalien aikaan. Silloin Ankkalinnassa järjestettiin pormestarinvaali, jossa lukijat saivat äänestää omaa suosikkiaan.

”Ideana oli, että samana päivänä, kun vanhemmat käyvät äänestämässä, lapset voivat jättää oman äänensä kioskille. Niitä laskettiin iänkaiken, koska ääniä tuli 47 000”, Jukka Heiskanen nauraa.

Olli Sulopuisto
toimittaja@jyy.fi

MITKÄ SARJAKUVAT OTTAISIT MUKAASI AUTIOLLE SAARELLE, JUKKA HEISKANEN?

”Tosi vaikea tehtävä. No, **Carl Barksin** *Aku Ankat*, **George Herrimanin** *Krazy Kat*, **Robert Crumbin** koko tuotanto, **Hugo Prattin** tuotanto ja **Charles Schulzin** *Tenavat*. Nuo nyt ovat aika itsestäänselvyyksiä.”

Myös kanadalainen, ligne clair -tyylin edustava Seth ja ranskalaisen David B.:n *Epileptic* ovat Heiskanen mieleen.

”*Epileptic* on omaelämäkerrallinen albumi, joka on vaikuttavaa mustavalkojälkeä.”

Suomalaisista tekijöistä hän mainitsee **Jukka Tilsan**, joka on ”minusta hirmu hauska vieläkin”, **Pentti Otsamon**, **Matti Hagelbergin** ja **Katja Tukiaisen**.

”He ovat kaikki tosi omaperäisiä tekijöitä”, Heiskanen sanoo.

”Tykkään sarjakuvista kauhean laajasti. Nuorempana en lukenut jostain syystä supersankarisarjiksia, mutta nykyään nekin kelpaavat.”



Kaunista tunnelmointia

Elisabeth Underground: 2. Gigawatt Recordings 2006.

Todettakoon heti aluksi, että kotikau-pungista tulee jälleen erinomaista musiikkia. Jyväskyläläiskolmikko Elisabeth Underground on julkaissut toisen täys-pitkän levynsä. Bändin elektropop on korkeatasoista, ja äänimaailma on laa-jentunut entisestään edellisestä levystä.

2 lähtee toden teolla käyntiin kolman-nesta kappaleesta *Motherbreath*, jossa ker-tosäe rullaa ja hyräilyttää miellyttävästi. Levyn keskivaiheen kaunis *Floods* on or-kesteria omimmillaan, hypnoottisena ja tunnelmallisena.

Kakkonen nousee parhaimmilleen kahden viimeisen raidan aikana. Hienosti sanoitettu *Ghosts* ja oikeutetus-ti kokonaisuuden päättävä voimakas *Perhaps a Satellite* luovat levyille mainion päätöksen. Levyä vaivaa ajoittain pienoi-

nen tasaisuus. Kuulija jää kaipaamaan viimeisen kappaleen kaltaista säröisyyt-tä levytä enemmänkin.

Malla Malmivaaran laulu on kaunis-ta, mutta voimatonta. Mielellään kuuli-si hänen antavan itsestään enemmän. Toisaalta, mikä on nykyisen laulua ko-rostavan popmusiikin arvo ajan painees-sa? Yhäte tuntuu tietävän, mitä tekee ja hioo varman kokonaisuuden laulua ja-lustalle nostamatta. Tämän ansiosta le-vy kestää usean kuuntelukerran.

Orkesterin esikuvia ei ole vaikea arva-ta. Alusta loppuun kaiken itse tekevä EU on kuitenkin julkaissut selkeästi oman näköisensä ja kuuloisensa levyn. Kokonaisuutena levy kestää kansain-välisen vertailun, kansitaitos mukaan lu-kien. Ainakin oma paikka kotimaisesta kuulijakunnasta varmasti löytyy.

Tero Toivanen

Vaikuttavia lopun tunnelmia

Jyväskylän kaupungin-teatteri: Cabaret. Ohjaus ja koreografia Mikko Rasila.

Käsikirjoitus Joe Masteroff, musiikki John Kander ja Fred Ebb, musiikin johto Jyrki Heikkilä. Pääosissa Jukka-Pekka Mikkonen, Aaro Vuotila, Kolina van den Berg.

Natsien valtaannousun aattona Berliinissä tanssitaan ja lauletaan kuin maail-manlopun alla ikään, ja ihmekös tuo.

Jyväskylän kaupunginteatterin klas-sikkomusikaalitulkinnan pääosaan nou-seekin kabaree itse: laulu, soitto ja tans-si. **Mikko Rasilan** koreografia ja **Jyrki Heikkilän** johtama musiikki luovat par-haina hetkinä todella ihastuttavan nyr-jähtäneen maailmanlopun tunnelman.

Tarinan keskiö, nuoren kirjailijan ja

kabareetytön rakkaustarina, jää näissä oloissa auttamatta varjoon suuren osan ajasta. Etenkin **Jukka-Pekka Mikkosen** tulkitseman kirjailijan osaksi jää lähin-nä seurata tapahtumia sivusta kommentoiden. Tosin tämä sivullisuus, kyvyttö-myys, vaikuttaa tapahtumien kulkuun lataa myös **Aaro Vuotilan** ja **Kolina van den Bergin** parhaisiin yhteisiin koh-tauksiin tunnelmaa kuin puukkotappe-luun tanssilavan takana.

Cabaret'n ohjaimissa ei istukaan tari-na, vaan tunnelma. Sitä kyllä riittää etenkin näytelmän loppupuolella, kun hymyt muuttuvat irvistyksiksi ja leikki on väistämättä loppumassa. Hyvä tun-tuu kestävän aikaa, sillä 40-vuotias näy-telmä tuntuu yhä tuoreelta.

Janne Ikonen



Elämä on kabaree, tuumaa Kolina van den Berg.

Varsin outo musikaali

Jyväskylän ylioppilasteatteri: Domina anatomia – simultaaniperspektiivinen rakkauskuvaelma. Käsikirjoitus Saku Lillukka, ohjaus Antti Marjakangas, musiikki Risto A. Paju. Rooleissa Eeva Haverinen, Soila Kyyriäinen, Risto A. Paju, Lotta Roukala, Riikka Suihkonen, Ilkka Vanhapelto.

No, nyt sitä näkee painajaisia koko viikon, mutta eipä siinä mitään. Kesäteaterihupaelmien vastapainoksi on paikallaan tarjoilla myös raskaampaa tavaraa. JYT:n *Domina anatomia – simultaaniperspektiivinen rakkauskuvaelma* minimalistisine lavastuksineen ja pitkälti maanisen puoleisista iskulauseista koostuvine dialogeineen on sitä tanakampaa osastoa.

Raskaampikin tavara voi kuitenkin olla myös varsin sujuvaliikkeistä. **Saku Lillukan** teksti ja **Risto A. Pajun** piano-

musiikki yhdessä muutaman yllättävän tarttuvan laulun kanssa pitävät fyysisen kuvaelman hyvinkin hengittävänä loppuun saakka.

Varsinaista pisteestä toiseen etenevää tarinaa ei tarjolla ole, ei ainakaan näkö-sällä. Sen sijaan on hallitsevan äitihah-mon varjossa elävä julkisuusalan ylisuo-rittaja. Tämä päättyy tempoilemaan kohtaamansa luonnonlapsen ja äitinsä välillä. Napanuoraa koetetaan vuoroin katkaista ja kiristää.

Näytelmän teemat, kuten julkisuus-yhteiskunnan maineentavoittelu, eivät sinällään ole mitenkään ennennäkemätömiä. Näyttelijät runnovat kuitenkin sanottavansa parhaimmillaan ilmoille sikäli vakuuttavalla raivolla, että vanhatkin teemat tuntuvat toimivan.

Janne Ikonen



Antti Auvisen Hysteresistanssi on äänimaisema, jossa tanssija ikään kuin soittaa instrumenttia.

Tanssii koneen kanssa

Jos yrittää pakkonaittaa teknologian ja tanssin, lopputulos lässähtää helposti. Mutta jos molemmat toimivat omilla ehdoillaan, voi syntyä kiinnostavia yhdistelmiä. Kunhan kone ei kaadu.

TANSSIN AIKA -festivaaleilla ensiesityksensä saava **Riikka Theresa Innasen** *Passato* on muistia ja unohtamista käsittelevä soolotanssi, jossa esityksen maailma on luotu videotykillä ja sanelukoneella. Siinä ei siis käytetä muuta valaistusta tai musiikkia.

Passato syntyi tavallaan sattumalta. Amsterdamissa opiskellut Innanen on työskennellyt videomateriaalin kanssa jo pitkään, mutta tämä nimenomainen ystävän kuvaama kaitafilmpätkä päättyi hänelle sattumalta.

”Olen myös tykästynyt sanelukoneeseen. *Passatossa* monta erillistä kehityskaarta napsahti yhteen”, hän kertoo.

Yhdistelmä, jossa valmiin koreografian päälle on lisätty elävää kuvaa, voi Innasen mielestä epäonnistua helposti. Se toimii parhaiten, kun molemmat mediat tarkastelevat yhteistä aihetta mutta toimivat omilla ehdoillaan.

”Tätä teosta ei olisi olemassa ilman videota, koska se on sen koko maailma. Syntyy liikkeen illuusioita, eikä voi olla varma, liikunko minä vai kuva.”

Passatossa jokaista liikettä ei ole löytö lukkoon ennalta. Innanen mielestä se ei olisi edes erityisen kiinnostavaa, sillä videossa on niin paljon elementtejä, että sen ulkoa opetteleminen latistaisi esityksen.

”Se on vähän kuin paritanssia, että meneekö kuvan mukana vai sitä vastaan”, hän vertaa.

TANSSIN AJAN taiteellisen johtajan **Ismo-Pekka Heikinheimon** mukaan juuri tanssi on ollut taiteen lajeista se, joka on ensimmäisten joukossa hakenut tukea muualta.

”Olemme eläneet marginaalissa niin pitkään, että olemme joutuneet miettimään asioita. Ajatukseni on, että taiteen tulee avautua ja tulla lähelle yleisöä.”

Elävää kuvaa ja tanssia on yhdistelty jo 1950-luvulla. Yleistyäkseen se vaati kuitenkin halpojen videokameroiden leviämisen, mikä tapahtui 30 vuotta myöhemmin. Viime vuosikymmenen aikana on kehitelty interaktiivisia sovelluksia, joissa tietokoneita on käytetty muokkaamaan ääntä ja kuvaa reaaliajassa.

Sellainen on myös koreografi **Antti Niemisen** ja säveltäjä **Antti Auvisen** *Hysteresistanssi*, joka on tilausteos Tanssin aika -festivaalille.

Tanssijaa seuraa videokamera, jonka ottama kuva välitetään tietokoneelle. Ohjelma analysoi kuvan ja syöttää sen perusteella tietoa toiselle ohjelmalle, joka hallitsee teoksen äänimaisemaa.

Systeemi kuulostaa monimutkaiselta. Amsterdamissa säveltämistä opiskellut Auvisen tunnustaa, ettei hän oikeastaan ymmärrä laitteiden toimintaa kovin syvällisesti, kun ei ole mikään teknikko.

”Kiinnostus reaaliaikaista interaktiivista musiikkia kohtaan jäi varmaan päälle Amsterdamista. Löysin siellä kuvantunnistukseen Cyclops-ohjelman, joka osoittautui käyttökelpoiseksi työkaluksi, eikä pelkäksi teoreettiseksi mahdollisuudeksi”, hän kertoo.

Hysteresistanssin tarkempi kuvaileminen saa Auvisen hakemaan sanoja. Harjoituksia ei ole vielä pidetty, ja monet yksityiskohdat ovat auki. Lähinnä hän

on keskustellut Niemisen kanssa teoksen luonteesta, karakteristista.

”Kyse ei ole mistään ääniveistoksesta. Pikemminkin siinä soi erilaisista aineksista koottu elävä kudos, jota tanssija soittaa ikään kuin instrumenttia. Äänimaisema on hyvä sana tässä yhteydessä”, hän muotoilee.

KUN TEKEE musiikkia koneella, törmää asioihin, joita ei ihmisten kanssa musisoidessa tapahdu.

”Ne ovat useimmiten äärimmäisen tylsiä juttuja”, Auvisen sanoo.

Tietokoneen kanssa kuluu paljon energiaa siihen, että laitteesta saa ulos edes jonkun säksätyksen. Vastaavasti sen tarjoamat mahdollisuudet ovat huikeat.

”Aina kun avaa ohjelman, tajuaa, miten heikoilla on sen valtavan universumin äärellä.”

Koska Auvisen varsinainen koulutus on perinteisen säveltämisen puolelta, hän tekee paljon musiikkia tilaustyönä. Hän ei pidä tietokoneita mitenkään välttämättömänä apuvälineinä, mutta niillekin on käyttönsä.

”Tässä yhteydessä teknologia on mielenkiintoinen väline luoda todella interaktiivista kamaa. Saa nähdä, miten teos kehittyy ja elää. Festivaaleilla ei ole kuin yksi esitys, mikä on tietenkin hurja riski. Pitää toivoa, että kone ei kaadu.”

Olli Sulopuisto
toimittaja@jyy.fi

Tanssin aika -festivaali 29.9.–1.10. Hysteresistanssi Näyttämö Lutakossa pe 29.9. klo 17, liput 12/8 euroa. *Passato* Jyväskylän kaupunginteatterin pienellä näyttämöllä pe 29.9. klo 19, liput 15/10 euroa.

Found - kaikella on tarkoitus

nuorten aikuisten

toinen tuotantokausi alkaa

Tervetuloa mukaan Jyväskylän kaupunki seurakunnan nuorten aikuisten toimintaan.

Meiltä löytyy erilaisia kuoroja, piirejä, tapahtumia, katso tarkempi ohjelma esitteestä tai www.kirkkojyvaskyla.net -> työmuodot -> nuoret aikuiset ja löydä paikkasi kotiseurakunnastasi.

Syksyn toiminnan avauskonsertti
21.9 klo 18-20.30 Keskuseurakuntatalolla,
yliopistonkatu 12
klo 18 opiskelijajärjestöt esittäytyvät ja
iltatee
klo 19 Mustarastaan konsertti

Nainen ja mies, Tero Huvi

Voinko vielä luottaa? Ihmisen ikävää ja suhteiden sirpaleita

Pyhät ja pahat. Millä perusteella saan kuulua joukkoon - ja mihin joukkoon tahdon kuulua?

Lisätietoja myös:
heikki.korhonen@evl.fi
p.050-5215418
kati.rasanen@evl.fi
p.050-5234134

Tervetuloa! Jyväskylän kaupunkiseurakunta



MIHIN KIRKKOJA TARVITAAN?

-tilaisuus Tikan seurakuntakodilla 23.-24.9.

La 23.9. klo 18.00 Alustuksia ja keskustelua:
"Mihin kirkkoa tarvitaan?"

Nuoria aikuisia kertomassa kirkon merkityksestä tai merkityksettömyydestä heidän elämässään

"Mihin kirkkoa tarvitaan - eurooppalainen näkökulma Kuokkalaan". Aila-Leena Matthies, sosiaalityön professori, Magdeburg, Saksa klo 20.00 Iltapala, maksuton
klo 20.30 Jukka Leppilammen konsertti, maksuton
klo 18-20 ajalle on lapsille järjestetty lastenhoito

Sunnuntai 24.9 klo 10.00 Nuorten aikuisten messu. Messun aikana lapsille pyhäkoulu, messun jälkeen ilmainen ruokailu n. klo 12.30 keskustelua. Osmo Pekonen: Eurooppalainen näkökulma Pekka Mustonen: Kuokkalan näkökulma. Keskustelun ajaksi lapsille omaa ohjelmaa.



Acer Aspire 3102WLMi

- prosessori AMD Sempron64 3200+
- keskusmuisti 512 Mt DDR2
- kiintolevy 80 Gt 5400 rpm
- 15,4" Crystalbrite näyttö, 16:9
- näytönohjain ATI Mobility X1100 64Mt
- polttava DVD+-RW -asema Dual Layer
- integroitu verkkokortti
- integroitu langaton verkkokortti b/g
- mm. 3 x USB 2.0-liitäntää
- virtalaitte ja litiumioni-akku
- Microsoft Windows XP Home FI/UK
- takuu 1 vuosi

acer

699 €



MacBook-sarja

- prosessori Intel Core Duo
- keskusmuisti 512 Mt DDR2 667
- kiintolevy 60 tai 80 Gt SATA
- näyttö 13,3", 1280 x 800 WXGA
- kelkaton DVD/CD-RW-asema (Combo)
- kelkaton DVD-R-asema (SuperDrive)
- integroitu verkkokortti
- langaton AirPort verkkokortti
- integroitu Bluetooth
- 2 x USB 2.0 ja FireWire
- virtalaitte ja litiumioni-akku
- Mac OS X 10.4 Tiger FI
- paino 2,36 Kg
- takuu 1 vuosi

AIK.

1129 €



Kingstonin USB 2.0 -muistitikut:

Kingston 512 Mt USB 2.0.....15 €

Kingston 2 Gt USB 2.045 €



Kingston
TECHNOLOGY
COMMITTED TO MEMORY

Epson DX4850

- monitoimilaitte edulliseen hintaan
- Tekniikan Maailma 20/2005 testivoittaja
- A4-tulostin/skanneri/kopiokone
- tulostustarkkuus 5760 x 1440 dpi
- sisäinen muistikortinlukija, tulostus myös ilman tietokonetta
- erilliset 4 värisäiliötä
- kestävät Durabrite Ultra -musteet
- USB-liitäntä
- Win ja Mac



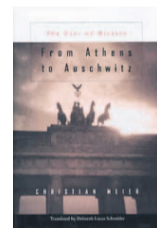
99 €

Syksy on poiminnan aikaa - poimi nämä koriisi!

Christian Meier

From Athens to Auschwitz -
The uses of History
(Harvard University Press)

29,50 €



Kustaa H. J. Viikuna

Paholaisen sota
(teos)

27 €



Per Fibaek Laursen

Aito opettaja -
Opas autenttiseen opettajuuteen
(Finn Lectura)

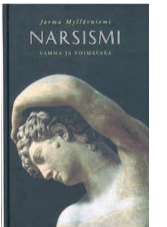
31 €



Jorma Myllärniemi

Narsisimi - Vamma ja voimavara
(Kirjapaja)

27,90 €



Gummeruksen sanakirjat

Suomi-espanja-suomi
Suomi-italia-suomi
Suomi-ranska-suomi
Suomi-ruotsi-suomi
Suomi-saksa-suomi

23 € /kpl



Kampus
Data

Atk-myynti p. 3333 601

Kampus Data - atk-laitteiden asiantuntija

Uudet yhteystietomme: Gummeruksenkatu 6, 40100 JYVÄSKYLÄ P. 3333 600, fax 3333 633

Avoimna: ma-pe 10-18 ja la 10-14 Puhelinmyynti ma-pe 9-17

www.kampusdata.fi

Kampus
Kirja

Kirjamyynti p. 3333 610

Tiede- ja tietotekniikkatuotteet ylioppilaskunnan omistamasta liikkeestä

Jyväskylä valaistuu

Juuri kun syksyn pimeys yrittää hyökätä, Jyväskylä räpsäyttää päälle kunnon valaistuksen syyskuun lopussa. Kolmen viikon ajan kaupungissa valaistaan arvoarkkitehtuuria ja järjestetään aiheeseen liittyviä tapahtumia ja kierroksia.

Seminaarinmäellä Aallon arkkitehtuuri koevalaistetaan. Lisäksi yli kymmenen muuta kohdetta, esimerkiksi *Lintu-*

tuoli-taideteos Lutakossa, saa pysyvästi uuden valaistuksen.

Kolmannen Valo on Jyväskylässä -tapahtuman avajaisjuhlaa vietetään kirkkopuiston paraatiaukiolla 28. syyskuuta kello 19 alkaen. Juhlissa julkistetaan taiteilija **Kaarina Kaikkosen** valaistu paitateos, johon jyväskyläläiset ovat saaneet lahjoittaa tarpeettomia paitojaan.

Uusi leffakerho

Jyväskylään on perustettu uusi elokuvakerho. Toveruus-nimeä kantava kerho esittää syyskaudella saksalaisia ja nyky-näläisiä elokuvia. Uutta yhdistystä ei varsinaisesti perusteta, vaan taustaorganisaationa toimii Keski-Suomen elokuvakeskus. Näytökset ovat maanantaisin IT-dynamon salissa (Piippukatu 2) 18.9. alkaen kello 19.

Atenan teos finaalissa

Mia Heininmaan toimittama ja suomentama kirja *Sankarilliset lelut – Neuvostoleikkikalun lyhyt historia* on valittu museojulkaisukilpailun finaaliin. Kirjan on julkaissut jyväskyläläinen Atena Kustannus.

Raati perusteli kirjan soveltuvan niin nostalgikoille kuin neuvostoyhteiskunnan historiasta kiinnostuneille.

Heinimaa kuvaa runsaasti kuvitetussa

kirjassaan neuvostoleikkikaluja, joiden tärkeänä tehtävänä oli opettaa lapsille jo pienestä pitäen sosialistisia arvoja. Lelujen myötä sivutaan samalla Neuvostoliiton eri vaiheita kehityksestä romahdukseen.

Voittaja julkistetaan 28. lokakuuta Helsingin kirjamesuilla. Valinnan tekee filosofian tohtori **Päivi Lipponen**.



TAIDETTA YLIOPISTOLLA

Sarjassa esitellään Jyväskylän yliopiston taidekokoelmaa.

HEIKKI VIHEMÄKI



Monimuotoinen-teos on taiteilijasta parhaimmillaan iltaisin, kun valo heijastuu oikeasta kulmasta.

Valokalojen elämänliike

Päivikki Kallio: Monimuotoinen 2001

Materiaali: kupari

Sijointipaikka: Ambiotica, Ylistönrinne, 3. kerroksen aula

ENSIN OLI vain tyhjä aula ja taiteilijalla vapaat kädet toteuttaa mielikuviaan.

Puolentoista vuoden kuluttua valtion taideteostoimikunnan tilauksesta Ambiotican aulaan oli valmistunut kaksiosainen abstrakti tilataideteos.

Työtä suunnitellessaan taiteilija **Päivikki Kallio** pääsi sukeltamaan evoluution, mikrobin ja kalojen maailmaan, jota tavoittaisi taiteessaan luonnontieteiden talolle sopivan tunnelman. Luettua tulivat

kirjat *Biologia* ja *Elämän monimuotoisuus*.

”Aloitin työn hahmottamisen tutustumalla tilan ja paikan tunnelmaan. Jouduin rikastuttamaan omaa ajatteluaani uudella näkökulmalla ja päivittämään biologisen maailmankuvani”, teoreettista filosofiaa opiskellut Kallio kertoo.

Monimuotoinen muodostuu kahdesta osasta, jotka ovat vuorovaikutuksessa valon ja muodon kautta. Vasen puoli teoksesta kuvastaa vettä ja oikea puoli mikroja makrotasoa. Vaaleaan osaan on syövytetty ahvenien ja muikkujen kuopalla olevia hahmoja. Sileät kohdat heijastavat valoa kuin peili, ja pinnan nikkelöinti lisää kiiltoa. Saareke on käsitelty vihreällä pai-

novärillä ja viimeistelty metallilakalla.

”Työtä voi tulkita monin eri tavoin, eikä yhtä ainoaa tapaa ole. Oikeassa osassa voi nähdä esimerkiksi saaren, solun tai jotain määrittelemätöntä”, Kallio kertoo.

Monimuotoinen on taiteilijan mukaan parhaimmillaan iltaisin, kun valo heijastuu seinälle oikeasta kulmasta.

”Valo on olennainen osa teosta, sillä se tuo siihen liikettä. Työhön syntyy heijastuma, joka on ikään kuin valuedos painolaatasta. Elämän suunta ja valokalojen liike kohdistuvat saareen”, hän kuvailee.

Anne-Pauliina Rytönen

jylkkari@jyu.fi

Veritöitä elokuva-arkistossa

SUOMEN elokuva-arkiston esitykset käynnistyvät IT-Dynamon auditoriossa syyskuun lopussa. Esityssarjan avaa **Akira Kurosawan** ohjaama *Macbeth*-sovitus *Seitien linna* (Japani 1957), joka siirtää **Shakespearen** tarinan vallanhimosta ja petoksesta keskiajan Japaniin. Elokuvan päähenkilö on pakkomielteidensä riivaama samurai Washizu, joka raivaa miekalla tiensä vallan huipulle, mutta suistuu sieltä verisessä nuolisateessa.

Kurosawa antaa länsimaiselle kertomukselle itämaisen muodon, jossa on vaikutteita no-teatterista. Kameran liike on minimaalista, ja pitkiä otksia leimaavat mustan ja valkoisen jyrkät kontrastit.

VERITYÖT JATKUVAT lokakuussa, jolloin nähdään **Krzysztof Kieslowskin** *Lyhyt elokuva tappamisesta* (Puola 1987).

Hän esittää tappamisen nimenomaan työläänä toimintana, joka vaatii paljon fyysistä voimaa ja ankaraa paneutumista.

Synkkä elokuva rinnastaa kaksi tapaa tappaa: Ensin ilman motiivia toimiva nuorukainen murhaa taksikuskin. Tätä seuraa yhteiskunnan kosto, jossa pojan kuolemantuomio pannaan toimeen tarkan valmistelun päätteeksi. Kieslowski ei välitä psykologisista selityksistä, mutta tuomitsee kaiken tappamisen.

SYNKKÄÄ TEEMAA jatkaa **Peter Weirin** psykologinen kauhu-elokuva *Huviretki hirttopaikalle* (Australia 1975). Siinä ryhmä 1900-luvun hienosto-oppilaitoksen tyttöjä lähtee opettajansa johdolla retkelle ja katoaa selittämättömästi. Yksi tytöistä kuitenkin palaa muistinsa menettäneenä.

Markus Latvala

jylkkari@jyu.fi

Suomen elokuva-arkiston esitykset IT-Dynamon auditoriossa keskiviikkoisin klo 18. Lisätietoja www.sea.fi.

SYKSYN OHJELMISTO

27.9. Akira Kurosawa: *Seitien linna*; **4.10.** Krzysztof Kieslowski: *Lyhyt elokuva tappamisesta*; **11.10.** Luis Buñuel: *El – Salattu totuus*; **18.10.** Peter Weir: *Huviretki hirt-*

topaikalle; **25.10.** Akira Kurosawa: *Kätetty linna*; **1.11.** Jean Renoir: *Boudu eli miten välttyä hukkumasta*; **8.11.** Akira Kurosawa: *Taivas ja helvetti*; **15.11.** Serif Gören: *Yol*; **22.11.** Michael

Haneke: *Bennyn video*; **29.11.** Michelangelo Antonioni: *Pikku ystävä*; **5.12.** Jean Renoir: *Suuri illuusio*; **13.12.** John Cassavetes: *Kiinalaisen kiristäjän murha*



Tytöt katoavat huviretkellä hirttopaikalle.

Kaikki paitsi Mårtensson on murhaa

JULKISESSA keskustelussa puitiin loppukesän aikana ahkerasti projektia, jossa Lasse Mårtenssonin musiikkia tulkittiin uudelleen suomalaisittain nimekkään artistikatraan voimin.

Jos joku ei sattunut asiaan törmäämään, oli homman nimi seuraava: Mårtensson ei ollut uusiin tulkintoihin tyytyväinen. Projektin tuottajat puo-

lestaan vakuuttivat olleensa taiteilijaan tiiviissä yhteydessä työskentelyn kaikissa vaiheissa ja ihmettelivät negatiivista reaktiota.

Melko suuren luokan produktioon kuuluivat Kaikki paitsi Mårtensson on turhaa -niminen levy sekä Helsingin Juhlaviikoilla esitetty Mårtensson Remix -konsertti.

Artistin ja tuottajien välinen juupas-eipäs -leikki herätti siinä määrin kiinnostusta, että projektille uhrattua palstatilaa voi pitää merkittävänä. Jopa tuotannossa mukana ollut artisti Tommy Lindgren intoutui lähestymään Mårtenssonia Helsingin Sanomien kolumnissaan.

OMAN LUSIKKANSA soppaan laittoivat levyn julkaisun jälkeen myös musiikkikriitikot. Tasaisen keskinkertaisia kolmen tähden arvosteluja kehys-

Matti Nives

ti yleensä melko yhdenmukainen taustatarina. Sen mukaan Mårtensson oli tahtomattaan tuottanut projektille runsaasti ylimääräistä julkisuutta kritisoimalla uusia versioita kärkeäaseen tyyliin. Lisäksi arvioissa muistettiin mainita, ettei levy suinkaan ollut niin huono kuin Mårtensson väittää.

EI VOI MITÄÄN, jokin tässä kaikessa tuntuu hämärältä. Sen nyt vielä voi ymmärtää, että vanha artisti ärähtää mielestään turhan moderneista tulkinnoista. Tai sen, että kohua yleensäkin puidaan julkisuudessa kyllästymiseen asti.

Tuntuu sen sijaan erittäin vaikealta käsittää Mårtenssonin reaktioita tässä nimenomaisessa tapauksessa. Kyseessä on sen luokan projekti, että on utopistista kuvitella tuottajien ryhtyneen hom-

miin puolihuolimattomasti itse artistia informoimatta. Jos taas tuottajat puhuvat totta, on syytä epäillä Mårtenssonin toimintakykyä. Eikö hän muista, vai eikö halua muistaa?

LOOGISIN RATKAISU tähänkin arvoitukseen saadaan kunnollisen salaliittoteorian muodossa. Ketkä kohun aikaansaamasta huomiosta oikeastaan hyötyvät? No, projektista taloudellista hyötyä saavat tahot, tietenkin. Eli? Aivan. Tuottajat, Mårtensson sekä mukana olleet artistit. Kuinka vaikeaa loppujen lopuksi olisi lavastaa moinen kiista? Totuus on tuolla ulkona.



manives@cc.jyu.fi



MENOT 18.9.–4.10.

POP/ROCK/JAZZ/KLUBIT

Lutako: To 21.9. Zen Cafe. Pe 22.9. Zen Cafe. La 23.9. Entwine, Soulrelie. To 28.9. Moonspell (POR), Before The Dawn, Embraze. Pe 29.9. Maj Karma. La 30.9. Dame, Kiro, Kamala.
Bar 68: Pe 22.9. Cleaning Women. La 23.9. Dollhouse (SWE). Pe 29.9. Moto. La 30.9. Seapilots
Iloki: La 23.9. A Cappella Tour: Äänipäät (Veteli) & Shalla Lalla (Hki). La 23.9. Club Kaappi. Pe 29.9. DDR Party Program presents: Live Rock Night: Dolls of Decadence, Karmine, Surrelevance, The Absinthers. La 30.9. Seisomapaikka: Jacke Björklund MC,

Pirjo Heikkilä, Anitta Ahonen, Arimo Mustonen & Harri Lagström.

Jazz Bar: Ma 18.9. Lady & Piano. To 21.9. Finnish Jazz Messengers Ft. Charles Tolliver. Pe 22.9. Mist Season. La 23.9. Somethin' Else -klubi: Myöhä Quartet, DJ Matti. Ti 26.9. Mikko Heino's Postcard-perfect house. Ke 27.9. Wanhan Jatsin Ystävät. To 28.9. Blues Live 2006 -festivaali: Tuomari Nurmio, Mommah Brothers. Pe 29.9. Blues Live 2006: Marino & The King Five (SWE), Dave Lindholm, Helge Tällqvist Trio. La 30.9. Blues Live 2006 klo 16 alkaen: Helge Tällqvist Trio. Su 1.10. Blues Live 2006: Päätösjamit. Ke 4.10. Unit 6.
Redneck: Pe 22.9. Julia's Window, Stanley. Pe 29.9. M.A. Numminen vs. DJ Sane, Nieminen & Litmanen.
Birra: Pe 22.9. Jake's Blues Band.
Giggin Marlin: To 21.9. The Original Lapinlahden Linnut.

Paviljonki: La 23.9. W.A.S.P., Brother Firetribe, Tarot.

Rentukka: La 23.9. Valley Below

KLASSINEN

Jyväskylän sinfonia: Ke 20.9. klo 19 Jyväskylän teatteritalolla. Kazunori Seo, huilu. W. A. Mozart: *Sinfonia nro 1*. Henri-Jean Schubnel: *Huilukonsertto*. Franz Schubert: *Sinfonia nro 3*. Franz Doppler: *Konsertto d-molli kahdelle huilulle ja orkesterille*. Ke 4.10. klo 19 Jyväskylän teatteritalolla. Ursula von Lerber, piano. Ronald Royer: *Matkoja Mozartin kanssa*. Robert Schumann: *Pianokonsertto a-molli*. Francis Poulenc: *Sinfonietta*.

NÄYTTELYT

Keski-Suomen museo: Alahallissa *Viestejä maisemassa*. Taidehallissa Väinö Rusanen – maalauksia. Perusnäyttelyt *Jyväskylä – kaupunkiko sekin on?* ja *Keski-Suomi – maakuntako sekin on?*

Alvar Aalto -museo: Perusnäyttely *Alvar Aalto – arkkitehti*. Studioissa 1.10. asti *Työt puhuvat* – Kansainvälisen Alvar Aalto -symposiumin näyttely. *Kaukana kavalaa maailmaa?* Matilda Hyttstenin ja Thomas Berstrandin teokset.

Keski-Suomen luontomuseo: Perusnäyttely *Perintönä ympäristö*.

Suomen käsityön museo: Näytön paikassa *Kierrätysmuodin syksyiset tuulet* 24.9. asti. Perusnäyttelyt *Käsityössä elämän tuntu, Aikamatka ja Komeasti juhlaan*.

Jyväskylän taidemuseo: Holvi: 22.9. alkaen *Kaarina Kaikkonen – installaatioita*. Alagalleriassa 22.9. alkaen *Jarmo Kurki – piirustuksia*. Aulassa 22.9. alkaen *Paula Marttila – koiranaama*. Galleria Becker: *Talvikki Lehtinen – Veistoksia*.

Galleria Harmonia: 28.9. alkaen *Véronique La Perrière – 10 tapaamista ja muutama pikku draama*.

Galleria Mystic: 4.10. asti Pekka Juntunen: *Grafiikkaa* ja Pulmu Kuorelahti-Juntunen: *Maalauksia*.

TEATTERI

Jyväskylän kaupunginteatteri: La 23.9. *Tuntematon sotilas* klo 13. *Pelkään rakastajaa* klo 16 ja 20. *Cabaret* klo 19. Ma 25.9. *Sydämen käärin silkkiliinaan* klo 10.30. Ti 26.9. *Sydämen käärin silkkiliinaan* klo 10.30. Ke 27.9. *Sydämen käärin silkkiliinaan* klo 10.30. To 28.9. *Mio, poikani Mio* klo 18. Pe 29.9. *Mio, poikani Mio* klo 13. *Cabaret* klo 19. Tanssin aika -festivaali klo 19. La 30.9. *Mio, poikani Mio* klo 13. *Tuntematon sotilas* klo 19. *The Danny Crove show* klo 19. Su 1.10. *Giselle-baletti* klo 19. Tanssin aika -festivaali klo 19. Ma 2.10. *Giselle-baletti* klo 19. Ke 4.10. *The Danny Crove show* klo 19.

Iloki: To 21.9., su 24.9., to 28.9. ja su 1.10. klo 19 Jyväskylän ylioppilasteatteri *Domina Anatomia – Simultaaniperspektiivin rakkauskuvaelma*.

Menovinkit osoitteeseen
jyllkari-menot@jyy.fi

”Hanki tällä viikolla hernerokkalounas luovuttamalla verta.”

Minna Penttilä
JYYn hallituksen
sopovastaava



kampus-kin

Ti 26.9. ja ke 27.9. kello 18 ja 21
Rakkautta & Anarkiaa (K-18)

Rakkautta ja Anarkiaa -festivaali levittäytyy taas neljän elokuvan voimin Jyväskylään. Huomatkaa poikkeavat esitysajat. Lippujen hinnat myös poikkeavasti 4 euroa elokuvasta ja saman illan kummatkin elokuvat vain 6,5 euroa.

Tiistaina 26.9. kello 18 *Climates: Tarkovski ja Antonioni*. Siinä kaksi niemeä, joihin *Climatesin* ohjaajaa Nuri Bilge Ceylania on verrattu. Kello 21 *Nana*: Elokuva perustuu Ai Yazawan suosittuun shojo-mangaan eli nuorille naisille suunnattuun sarjakuvaan.

Keskiviikkona 26.9. kello 18 *Chai Lai – Dangerous Flowers*: Thaimaan Charlien enkelit pelastavat maailman! Kello 21 *The Glamorous Life of Sachiko Hanai*: Aivoihin osunut luoti muuttaa prostituoidun supernaiseksi pinku eiga - seksikomedian ja agenttiparodian ristisittoksesta.

Tiistaina 3.10. kello 19
Duncan Tucker: Transamerica
(Yhdysvallat 2005) K-15

Bree on transsukupuolinen nainen. Hän tekee kahta työtä, säästää sukupuolenvaihdosleikkaukseen ja käy terapiassa. Rutiinin katkaisee puhelinsoitto pojalta, jonka olemassaolosta Bree ei ole aiemmin tiennyt. Seurauksena on erikoinen matka halki Amerikan mantereeseen. Vastaa tulee monenlaisia ihmisiä ja ennakkoluuloja. Totuuskin täytyy joskus kohdata. Täydellisistä naisista tutun **Felicity Huffmanin** roolisuoritus epävarmana Breenä on häikäisevä.

Pasi Moilanen



Liikuntapäivä Hippoksella

Tunkkaisissa luentosaleissa kyyhöttämisen kaipaavien välillä vastapainoksi terävöittävää liikehdintää. JYY ja Jyväskylän ammattikorkeakoulun opiskelijakunta JAMKO järjestävät 27.9. Hippoksella ja monitoimitalolla Poltetta puntissa -liikuntapäivän. Paikalla on jyväskyläläisiä seuroja esittelemässä lukuisia eri lajeja, joita pääsee kokeilemaan ilmaiseksi.

Varsinaisen liikunnan lisäksi tapahtumassa muun muassa saa tietoa terveellisistä elämäntavoista.

Poltetta punttiin -liikuntapäivä 27.9. klo 10–16. Lisätietoja www.jyy.fi/pp.

Laatulyhäreitää

Lyhytelokuva on tekijälleen siitä hankala tapaus, että niitä näytetään kovin harvoin. On Tampereen elokuvajuhlat ja Ylen Uusi kino, mutta eipä juuri muuta.

Nyt voi hotkaista kerralla kunnan annoksen lyhäreitää, sillä Manhattan Short Film Festival saapuu kaupunkiin torstaina 21. päivä. Kahden tunnin aikana nähdään 12 festarin loppukilpailuun päässyttä elokuvaa, joista katsojat saavat äänestää suosikkiaan. Kansainvälisen yleisöäänestyksen voittaja julistetaan New Yorkissa viimeisen näytöksen jälkeen.

Tarjolla on suoraa ja kinkkisempää draamaa, komediaa ja dokumentteja ympäri maailman. Ainakin aikaisempien vuosien valikoimaa esitellen ennakkodvd:n perusteella valkokankaalle heijastetaan mainiota tavaraa. Jos torstai ei sovi aikatauluihin, elokuvat voi nähdä uudestaan vielä perjantaina.

Manhattan Short Film Festival to 21. ja pe 22.9. klo 19 Nikolainkulmassa. Liput 5 euroa.



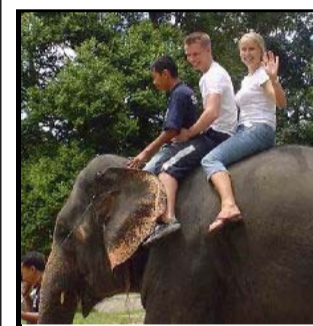
KUINKA SANOA 350 KIELELLÄ "ÄLÄ AMMU" ?

HUMANITAARISEN OIKEUDEN KURSSI

7.-8.10.2006 klo 10–16, Jyväskylä
SPR:n Länsi-Suomen piirin aluetoimisto, Sammonkatu 4
Kouluttaja: Jani Leino, SPR:n lainopillinen neuvoja
Hinta: 10€ (sisältää materiaalin ja voileipäkahvit)

Sisältö: Tietoa humanitaarisesta oikeudesta, Geneven sopimuksista ja Punaisesta Rististä & Välineistä hahmottaa tiedotusvälineiden luoma kuva maailman konflikteista & Humanitaarisen toiminnan haasteet ja mahdollisuudet

Ilmoittautumiset ja lisätietoja riitta.kangaskesti@redcross.fi, puh. 0400 688 694. Ilmoittautumiset 29.9. mennessä.



ACADEMY
ACCESS

Lähde kevääksi
vaihtoon
Malesiaan !

Lisätiedot p. 040 5017627
www.academyaccess.com

Lähde suosittuun MIBP vaihtoon! Academy Accessin kautta pääset varmasti vaihtoon. Kurssit ovat korkeatasoisia englanninkielisiä kauppatieteen kursseja. Esimerkiksi Kuala Lumpurin lukuisiin etuihin kuuluvat lisäksi mm hyvä sää, ystävälliset ihmiset, erinomainen ruoka sekä jättäjäismäiset ja erittäin edulliset ostoskeskukset. Voit myös osallistua yhdessä poika- tai tyttöystävän kanssa tai kaveriporukalla. Jo yli 500 suomalaista yli 25 eri korkeakoulusta on valinnut vaihtokohteekseen MIBPin.

Syksyllä 2007 tarjolla Malesian lisäksi myös USAn Dallas.

S U O M E N K U L T T U U R I R A H A S T O

VUODEN
2007
APURAHAT

Apurahat myönnetään pääasiassa yksityishenkilöille, työryhmille ja yhteisöille suomalaisen kulttuurin edistämiseen. Apurahat on tarkoitettu jatko-opintoihin ja tutkimustyöhön sekä taiteelliseen työskentelyyn. Akateemisiin perusopintoihin voi hakea apuraha vastaa opintojen loppuvaiheessa, lähinnä lopputyön erityiskustannuksiin. Hakuaika päättyy tiistaina lokakuun 31. päivänä 2006. Apurahoja haetaan Kulttuurirahaston lomakkeella. Hakemukset liitteineen toimitetaan osoitteella Suomen Kulttuurirahasto, PL 203, 00121 Helsinki. Viimeisen hakupäivän kotimaan postileima hyväksytään. Ulkomailta lähetettyjen hakemusten tulee olla rahaston toimistossa 31.10.2006. Käsiteltäväksi ei oteta faksilla tai sähköpostilla lähetettyjä eikä myöskään myöhästyneitä hakemuksia.

Apurahat myönnetään yleisrahastosta ja vuonna 2007 jakovuorossa olevista nimikkorahastoista. Lisäksi Eero Hämmäläisen rahasto jakaa apurahoja savolaisille perus- ja jatko-opiskelijoille kansallisten tieteiden tutkimukseen. Etusijalla ovat Suomen historian, kielen ja kirjallisuuden alan hakijat.

Hakemukseen on liitettävä työnohjaajan lausunto opintomenestyksestä tai työsuunnitelmasta sekä kopio opintorekisteristä.

Lisätietoja apurahoista saa rahaston kotisivuilta www.skr.fi, sähköpostitse info@skr.fi tai puhelimitse (09) 612 810 klo 10-15, sekä nimikkorahastojen erityistarkoituksista hakulomakkeen mukana jaettavasta ja kotisivuilla olevasta hakuoppaasta.

Hakulomakkeita voi noutaa kotisivuilta www.skr.fi, Suomen Kulttuurirahaston toimistosta, Bulevardi 5 A, 00120 Helsinki, arkisin klo 8.30-15.30, yliopiston opiskelijaneuvonnan toimipisteistä tai sähköpostitse info@skr.fi, faksilla (09) 640 474 tai puhelimitse (09) 612 810.

Myönnettyistä apurahoista ilmoitetaan apurahan saajille helmikuun puolivälin jälkeen 2007. Apurahat julistetaan Suomen Kulttuurirahaston vuosijuhlassa 27.2.2007. Tämän jälkeen ne ovat nähtävissä rahaston kotisivuilla www.skr.fi.

Iso on kaunista

JÄLKIKIRJOITUS

MENNEENÄ KESÄNÄ kanniskelin toisinaan sadekuurojen toivossa mukana sateenvarjoa. Satskani on vanhanaikaista, pitkänmallista sorttia. Varomaton saattaisi sohaista sellaisella kukkopillillä niin, että se putoaa korokkeeltaan ja sirpaloituu. Pelkäsinkin putiikissa tuhoavani kapi-

neella vielä jotakin. Karseinta tietysti oli, jos piikkiä osui ihmiseen.

SUOMALAISISSA myymälöissä voisi olla ranskalaiseen tapaan sateenvarjoteline.

Kun jättää keppinsä sellaiseen, välttää aiheuttamasta pahaa mieltä myyjälle tai toiselle asiakkaalle.

Ranskassa ihmiset uskaltavat jättää sateenvarjonsa liikkeen oven vieressä olevaan tynnyriin sen sijaan, että muistuttelisivat lapsiaankin epäluotettavista ja varastelevista lajitovereista. Jättäisikö suomalainen varjonsa vahtimatta?

Soisin jonkun pienen sisustusputiikin kokeilevan käytäntöä. Valitettavasti voi käydä niinkin, etteivät kaikki ymmärtäisi, mistä on kyse. Siivooja joutuisi tyhjentämään Pätkis-kääreistä ja pillimehutölkeistä myös sateenvarjotelineen.

KÄYTÄNNÖN kokeilemista saattaa hidastaa myös se, että pienemmissä kaupungeissa muo-

ti ei suosi näyttäviä varjoja. Monikaan ei ajattele, että sateenvarjo voisi olla osa pukeutumista, eikä pelkästään välttämätön esine piskojen pitimiksi.

Onhan se tietysti niin, että koottava varjo sujahtaa kätevästi kassiin. Ja olisihan se ehkä hiukan väkinäistä, jos 20 sentin pituinen märkä jössikkä täytyisi pudottaa saaviin muiden märkien jössiköiden sekaan.

Sieltä se pitäisi muistaa ottaa lähtiessä mukaansa, vieläpä tunnistaa oma puoliehjensä muiden mustien joukosta.

TÄSSÄ MAANOSASSA on olemassa sateenvarjokauppoja. Niissä myydään käsin tehtyjä varjoja. Rakenne on jämäkkä, varsi puinen.

Enemmän tuulessa lähtee kieppumaan kanta-ja itse, kuin sellaisesta varjosta kangas.

Kun sellaista kerran saa kokeilla, alkaa ihmettyä entistä enemmän se, miksi klassisen saavallisen sateenvarjon siro muoto pitää jalostaa paksuksi pätkäksi? Eihän pätkästä saa edes kunnon otetta.

MYÖNNÄN, ETTÄ koottavan sateenvarjon innovatiivisuus on verrattavissa tuulipuvun mukavuuteen. En kuitenkaan jaksa sellaista asennetta, että käytännöllisyyttä tulee ensisijaisesti ajatella hankinnoissa, edes arkisissa.

Ainakin sateenvarjo-ostoksilla kannattaa tuumata, olisiko sanonnalla "köyhällä ei ole varaa huonoon" jonkinasteista totuusarvoa.



Jenni Latvala

jmlatval@cc.jyu.fi

ilokivi

OPISKELIJOIDEN OMA LOUNASRAVINTOLA

MA 18.9.

Kasvislasagne
Jauhelihakeitto
Broilerijuustokebakot

TI 19.9.

Punainen linssikeitto
Yrtti-porkkanasei
Possu-pekoniastike

KE 20.9.

Punajuuri-aurajuustokiusaus
Yrttikalkkunakastike
Täytetyt jauhelihaohukaiset

TO 21.9.

Soijabolognese, spaghetti
Kalakasvispihvit
Kinkkukastike, spaghetti

PE 22.9.

Juurespihvit
Kalakeitto
Tulinen lihapata

MA 25.9.

Kesäkurpitsakeitto
Sitruunainen turskaleike
Jauhelihalasagne

TI 26.9.

Kasvispapupata
Kalkkunapihvi
Riistakaristys

KE 27.9.

Parsakaali-pinaattipiivit
Oopperakellarin silakat
Karjalanpaisti

TO 28.9.

Soijakasviswokki
Mausteinen broileripata
Juustoinen porsaanleike

PE 29.9.

Kasviskaalilaatikko
Kaalilaatikko
Makkaraherku
Kirjolahimurekepihvi

LOUNAS PÄIVITTÄIN KLO 11-16

Myös vegaanivaihtoehto joka päivä.

Ruokalistat netistä: www.jyy.fi/ruokalista.php

Opiskelijahinta 2,35 e sisältää leivän, levitteen ja juoman.
Jatko-opiskelijat 4,10 e – muut 4,90 e

10 kappaleen ruokalistat opiskelijoille 22,50 e,
jatko-opiskelijoille 41,00 e, muille 49,00 e.

järjestöt

Järjestöilmoitukset sähköpostitse osoitteeseen jylkkari-jarjestot@lists.jyu.fi. Vain tapahtumat, menot ja ilmoitusasiat. Toimitus varaa oikeuden lyhentää ilmoituksia tarvittaessa. Palsta ilmestyy jokaisessa numerossa.

EVANKELISET OPISKELIJAT: Oli synkkä ja myrskyinen yö...

Sateesta ja syksystä huolimatta sekalainen seurakunta kokoontuu sitkeästi iloa kehräämään lauantaisin klo 19 Lutherin kirkolle, Kansakoulukatu 5. Tulossa: 23.9. Missio: maailma – Reijo Arkkila, 30.9. Raamattu-café. Messu sunnuntaisin klo 12 Lutherin kirkolla. Raamiksista ja muusta tietoa Päiviltä, 050 5976 248, paivi.luukkainen@cc.jyu.fi tai osoitteesta www.sley.fi/eo/jkl/.

KYMENLAAKSON OSAKUNTA: Hei, sinä kymenlaaksolainen tai sellaiseksi itsensä tunteva! Kiinnostavatko illanvietot, kulttuuririennot ynnä muu toiminta? Tarjolla on saunailtoja, viini-bileitä, teatterikäyntejä, avantouintia ja kaikkea siltä väliltä. Jos kiinnostaa, niin kannattaa siinä tapauksessa suunnistaa katsomaan mitä Kymenlaakson osakunnalla eli KOSA:lla on tarjottavana. Tulevat tapahtumat näet esimerkiksi nettisivuiltamme groups.jyu.fi/kosa/ ja enemmän tietoa sähköpostilistalta lists.jyu.fi/mailman/listinfo/kosa.

JYVÄSKYLÄN OPISKELIJOIDEN POHJOLA-NORDEN: Lyhytelokuvia kansalle -tapahtuma Jyväskylässä! Jyväskylän Wayne's coffeessa esitetään kahtena torstaina pohjoismaisia lyhytelokuvia. Torstait ovat 28.9. ja 12.10. Molempina iltoina eri leffat. Ohjelma alkaa klo 20, tapahtuma on ilmainen! Seuraa ilmoittelua Jopnon sähköpostilistalla ja lue lisää www.ksek.fi, jossa tapahtuman ohjelma ja lisätieto leffoista. Voit liittyä listalle Jopnon kotisivuilla www.cc.jyu.fi/yhd/jopno/.

JYVÄSKYLÄN EV.LUT. OPISKELIJA- JA KOULULAISLÄHETYS: Tervetuloa OPKO:n toimintaan. Opiskelijailtamme ovat torstaisin kello 18.30 Keljon kirkolla (Keljonkatu 28). Raamattupiireistä ym. tietoa illoissa. www.opko.fi/jyvaskyla. Älä kannata taakkojasi yksin, opiskelijapastori Heikki Lehtimäki päivystää keskustelua ja rippiä varten keskiviikkoisin klo 14-16 OPKOn toimistolla Vapaudenkatu 24B, 1. krs. Käynti Cygnaeuksenkadun puolelta. 050 571 4564, heikki.lehtimaki@opko.fi. 7.9 Pitsailta: Hes. 39:9 JousiaLappi. 14.9 Kaarina Marttala: Ilmestyskirja 3:11 Raamattu elämän eväänä. 21.9 Ev.lut. seurakunnan ja järjestöjen opiskelijatyön esittely keskusseurakuntatalolla. 28.9. Eeva Suikkala: Joh. 21: 15-19 Olenko minä sinulle rakas?

Caméléon PAINO
toteuttaa toiveesi!
Paita + painatus: alk- **13,-**

Vapaudenkatu 16
40100 Jyväskylä
www.cameleon.fi
cameleon@cameleon.fi

Puh. 014 - 619 826
Fax 014 - 619 827
Gsm 040 - 9602806

MA-PE: 09.30-17.30, LA: 10 - 14

EkoCenter Harjunporras
EkoCenter Kankitie

• monipuolista kierrätystoimintaa Jyväskylän alueella
• meiltä löydät edullisesti ja kätevästi vaatteet, kengät, astiat, huonekalut, ym
• huonekaluille ilmainen noutopalvelu kaupunkialueella ti, to ja pe Puh:040 546 3793

HARJUNPORRAS Gummeruksenkatu 13
puh: 3101612
Ma-pe 10-18
La 10-15

KANKITIE Kankitie 10
puh: 3101609
Ma-pe 9-17
La 10-15

www.jyvaskylankatulahetys.fi

SONAATTI SHOW
Ilman vippaskonsteja

Tässä kolmen kaveruksen kokemuksia SONAATTIN ravintoloista

Enemmän kavereita!
Vainvasta ravitsevaa ruokaa!
International connections!

Voit tarkistaa päivittäiset ruokalistat netistä osoitteesta www.sonaatti.fi tai wap-kännykälläsi - wap.sonaatti.fi

Nyt kaikki tämä on mahdollista omalla kampusalueellasi!
SONAATTI TARJOAA 3 IN 1 -PAKETIN - ja vieläpä USKOMATTOMAN EDULLISEEN hintaan!

LOGOTAKOMO

FIRMA2006

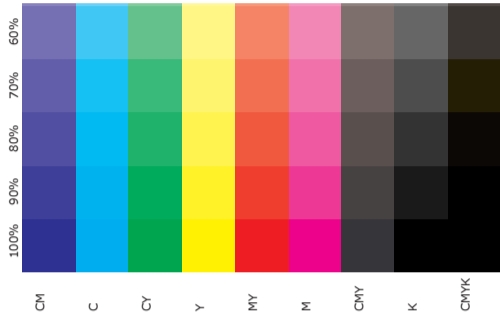
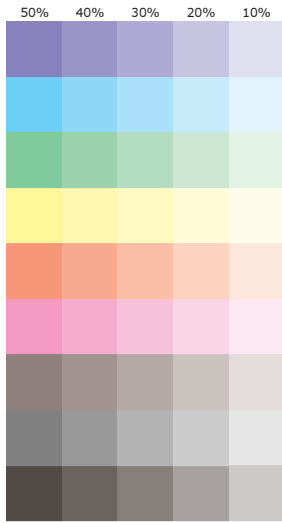
AKATEEMISET YRITYSMESSUT

Opiskelija tapaa työnantajan
Agora ke 27.9. klo 10-15

Kuinka Sinun asioitasi hoidetaan?

Klo 13 asiantuntijat keskustelevat
opiskelijoiden asemasta
Tule kuuntelemaan ja osallistu keskusteluun!

www.firmamessut.com



OPISKELIJOIDEN VUOKRAVALITYS
VALTAKUNNALLINEN

Asumus vaihtuvat!
Soita, käy tai klikkaa!

Yhteistyössä:
Fortum TAPIOLA

Yliopistonkatu 6
Puh. 014-3100 622 **LVV**

Luovuttaminen on helpompaa
kuin luuletkaan.

Punainen Risti
Veripalvelu

Ojenna kätesi.
Älä luovuta - paitsi verta- teemaviikko 18.9.-22.9. (vko 38).
Jyväskylän veripalvelutoimisto, Väinönkatu 40, p. 213 065,
ma, ti, to klo 12-18, ke, pe klo 10-15.
Teemaviikolla tarjoamme verenluovuttajille hernekeittoa.
Ota virallinen henkilötodistus mukaasi. www.veripalvelu.fi

PERJANTAI 29.9.2006

KLO 15 JKL TAIDEMUSEO

Tanssi hengityksesi kanssa

KLO 17 NÄYTTÄMÖ LUTAKKO

TILAUSTEOKSET

Engrammi

Käyntikortti

Hysteresistanssi

KLO 19 JKL KAUPUNGINTEATTERI

VAHVAT NAISET

Passato

lkuisesti sinun

Dreamcatcher

KLO 21 SILTASALI

YHTEISÖTANSSI

Olen

LAUANTAI 30.9.2006

KLO 15 JKL TAIDEMUSEO

Rajattu tila

KLO 19 SILTASALI

NOMADI-ILTA

Flow

Deep

Pieniä draamallisia muunnelmia

KLO 21 NÄYTTÄMÖ LUTAKKO

Vääntö

KLO 22:15 - NÄYTTÄMÖ LUTAKKO

DJ APOSTOLI * TANSSIN AIKA -KLUBI *

SUNNUNTAI 1.10.2006

KLO 15 JKL TAIDEMUSEO

Mummon omenapuu

KLO 17 SILTASALI

FLAMENCO Kerro minulle sade

KLO 19 JKL KAUPUNGINTEATTERI

SIMO KELLOKUMPU COMPANY

Michel Michelle ja The fallen ones

KLO 21 NÄYTTÄMÖ LUTAKKO

Motion as Identity, Footwork as Artform

Tervetuloa Suomen
uusimmalle
tanssifestivaalille!

Tanssin Aika

esittelee kansainvälisesti
menestyneiden kotimaisten
koreografien teoksia sekä luo
kokeilevan foorumin
keskisuomalaisille tanssin
tekijöille. Tanssia ja teknologiaa
yhdistävät esitykset tuovat
uusia vaikutteita ja
yhteisötanssi avaa ovia
ihmisyden ja tanssin
moniarvoisuuteen.



TANSSIN AIKA

NIKOLAINKULMAN

LIPUNMYynti

(014) 624 901

Asemakatu 6

(ma-pe 9-17, la 10-15)

nikolainkulman.lipunmyynti@jkl.fi

LIPPUPISTE www.lippu.fi

0600 900 900 klo 7-22

(1,25 €/min + pvm)

Ohjelmiston tarkat tiedot

www.ismodance.fi

REPPUMARKKINAT

LÄHES 100 ERILAISTA REPPUA

Koulureppun ostajalle
Minipätkä-
SATEEN-
VARJO
ILMAISEKSI

uutuus
KETJU-
LOMPAKKO



Sport-REPPU
(27 €) 19,95

4 taskua, heijastimet,
pehmustetut olkaimet ja
selkätuki. Värit: oransi/
harmaa.



Sport-REPPU
(27 €) 19,95

3 taskua, heijastimet,
pehmustetut olkaimet ja
selkätuki. Värit: har-
maa/osanssi, musta/
vihreä.



ISO Cap-REPPU
(27 €) 19,95

6 taskua + kynäpaikat,
heijastimet, erikoispeh-
mustettu selkätuki ja
muotoillut olkaimet.
Värit: musta/viininpun.,
musta/hiila, musta/v.sin.



ISO Cap-REPPU
(34 €) 24,90

2-osainen, 6 ulkotaskua,
sisällä 3 taskua, kynäpai-
kat, tietokone- ja erikoispeh-
mustettu selkätuki ja
muotoillut olkaimet.
Värit: musta, musta/
oranssi, pinkki.



X-Forse REPPU
(34 €) 24,95

Iso, 2-osainen, CD-soitintas-
ku + johtoaukko, ulkona 4 tas-
kua, sisällä 3 taskua + kynä-
paikat, kännykkätasku, heijas-
timet, erikoispehmustettu
selkätuki ja pehmustetut ol-
kaimet. Värit: vihri., pinkki, sin.



X-Forse REPPU
(34 €) 24,95

Iso, 2-osainen, CD-soitintasku
+ johtoaukko, ulkona 4 tas-
kua, sisällä 3 taskua, kännykkä-
tasku, pehmustetut olkai-
met ja selkätuki. Väri:
musta, musta/
oranssi.



X-Forse REPPU
(34 €) 24,95

Iso, 2-osainen, CD-soitintasku
+ johtoaukko, ulkona 4 tas-
kua, sisällä 3 taskua, kännykkä-
tasku, pehmustetut olkai-
met ja selkätuki. Väri:
musta, musta/
oranssi.



X-Forse REPPU
(34 €) 24,95

Iso, 2-osainen, CD-soitintasku
+ johtoaukko, ulkona 4 tas-
kua, sisällä 3 taskua, kännykkä-
tasku, pehmustetut olkai-
met ja selkätuki. Väri:
musta, musta/
oranssi.



Why Not-REPPU
(27 €) 19,95

Iso, 6 taskua, cd-soitin tas-
ku + johtoaukko, kännykkä-
tasku, pehmustetut olkai-
met ja selkätuki. Väri:
musta/oranssi.

HUIPPUTARJOUS NAHKAREPPU
norm. 34 €
16,95 € -50%

Miesten Pilotti SORMIKKAAT
• pehmeää
nappanahkaa
• sisäsaumalla
norm. 14 €
9,95 € -25%

Naisten NAHKA-SORMIKKAAT
kudotulla vuorilla
• eri värejä
norm. 14 €
9,95 € -25%

Kaikien ikäisille yhden koon Strech NEULESORMIKKAAT
• eri värejä
norm. 4 €
1,95 € -50%

Hyvät valikoimat OLKALAUKKUJA JA SALKKUJA



HUIPPUEDULLINEN NAHKASALKKU
Olkahihnalla, sisällä vetoketju-
tasku, kynäpaikkoja, tasku las-
kimelle ja takana vetoketjutas-
ku. Koko 41x32x11.
norm. 149 €
74,50 € -50%

DELSEY TIETOKONE-SALKKU
Paljon taskuja.
norm. 82 €
59,95 € -20%

Pigeon Canvas kankainen OLKALAUKKU
Koko 37x30x11. Edessä ja takana
vetoketjutaskut, sisällä 4 taskua.
Värit: musta, t.rusk. ja keskirusk.
(26 €) 18,95

Suosittu OLKALAUKKU
Koko 32x30x13. Sisällä 3 taskua,
edessä vetoketjutasku.
Värit: tummanruskea, keskiruskea,
kirkaspun., v.pun., musta.
(20 €) 14,95

Cavalier-TIETOKONE-LAUKKU
(41 €) 29,95
2-osainen, paljon taskuja,
kynäpaikat, tukeva, pehmus-
tettu olkahihna, laadukas
kangas.

Iso, monilokero-SALKKU tietokonetaskulla
(69 €) 49,95
3-osainen, kännykkä-
tasku, korttipaikat,
tukeva olkahihna,
laadukas kangas.

FORUM

Laukku- ja nahkapuoti

Mini Laukku

TORIKESKUS

P FORUMISSA
TUNNIN PARKKIMAKSU
ILMAISEKSI
hyvitetään ostoksen yhteydessä

Palvelemme
ma-pe 9-19.30
la 9-17

Asemakatu 7, puh. 614 465
FORUM

1. kerros TORIKESKUS 612 331

Palvelemme
ma-pe 10-19
la 10-15

P TORIKESKUKSESSA
TUNNIN PARKKIMAKSU
ILMAISEKSI
hyvitetään ostoksen yhteydessä